

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50

donderdag
29 december 2005
jaargang 121
nr 230

vandaag inhoud

Rijkaard wil Saba kopen

THE BOTTOM — Het toeristenbureau van Saba kreeg deze week een e-mail van een zender die interesse toonde om het kleinste eiland van de Nederlandse Antillen te kopen. De elektronische brief was gericht aan 'de eigenaar van Saba'. "Geld speelt geen rol. Noem de prijs. Laat me alstublieft weten hoeveel u ervoor wilt hebben."

Vervolg op pagina 9

Brandweer voorkomt zelfmoord

ATHENE — Toegesnelde brandweerlieden hebben in de nacht van woensdag op donderdag in de Griekse hoofdstad Athene op het nippertje een grote explosie in het centrum van de stad voorkomen.

De brandweer kwam snel af op een auto waarin een brandje was uitgebroken. Het vuur was snel geblust, waarna de brandweer achter in de kofferbak gasflessen en een voorraad benzine ontdekte.

Later bleek dat een verwarde man met de explosieve voorraad 'op spectaculaire wijze' zelfmoord wilde plegen. Hij zat in de auto en stichtte er brand, maar hij wachtte de ontploffing niet af. Hij bedacht zich en rende weg. De politie meent dat veel mensen gewond zouden zijn geraakt en dat er aanzienlijke schade zou zijn aangericht indien de gasflessen waren ontploft. De man had zijn auto op een druk plein voor de universiteit geparkeerd. De politie nam aanvankelijk aan dat het om een bomaanslag met criminele of terroristische achtergrond ging.

Gijzeling Braziliaanse gevangenis voorbij

PORTO VELHO/SAO PAULO — De gijzeling van tweehonderd bezoekers van een cellencomplex in de Braziliaanse deelstaat Rondonia is voorbij.

De leden van een bende beëindigden de gijzeling toen duidelijk werd dat hun belangrijkste eis gisteren werd ingewilligd. Bendeleider Enildo Paula Souza is weer teruggezet in hun gevangenis. Dat hebben politiefunctionarissen verklaard. Twee weken geleden ontsnapte Souza uit de gevangenis Urso Branco in het grensgebied met Bolivia. De politie pakte de bendeleider kort na zijn ontsnapping op en plaatste hem in een andere gevangenis, tegen de zin van de andere bendeleiden in.

De gijzeling begon op kerstdag. De meeste gegijzelde bezoekers waren ouders of vrouwen van gevangenen. Lokale media meldden dat zeventien gevangenen zijn omgekomen tijdens de onregeligheden.

In Urso Branco zitten bijna duizend gevangenen. Het is een van de meest gewelddadige detentiecentra in Brazilië.

3 aruba

Auto in brand



8 nederland

Daklozen in de kou



14 financieel

Indiaanse inauguratie voor president Bolivia



'Batata' ontploft in gezicht vuurwerkexpert

ORANJESTAD — Een medewerker van Morales is zwaar gewond geraakt toen een *batata* in zijn gezicht ontplofte. Dit gebeurde tijdens de voorbereidingen voor de vuurwerkshow van vanavond. De man is gisteravond met spoed naar het ziekenhuis gebracht en geopereerd. Ziekenhuiswoordvoerder Bob Harms liet vanmorgen weten dat de toestand van de man stabiel is. De vuurwerkshow vanavond gaat gewoon door.

Medewerkers van Morales waren woensdagmiddag bezig om in het Marlboro Ballpark voorbereidingen te treffen voor de vuurwerkshow. Hierbij was Papito Comenencia aanwezig, politiewoordvoerder en lid van de vuurwerkcommissie. Hij vertelde

dat de gewonde man een vuurwerkexpert was en dat de werkzaamheden op een verantwoorde manier werden uitgevoerd. "Het terrein was afgezet en Raoul Gomes was de enige die met de *batata*'s bezig was. Twee anderen stonden in de buurt, maar

wel op een veilige afstand." Gomes was bezig om vijf *batata*'s met elkaar te verbinden en deze vervolgens via een elektrische draad aan te sluiten op een computer. Tijdens de show wordt het vuurwerk via de computer afgestoken. Wat er precies gebeurd is, dat weet Comenencia niet. "Waarschijnlijk is er iets mis gegaan tijdens het aansluiten van de elektrische draden. Het kan ook zijn dat de mobiele telefoon van Gomes afging en een vonk veroorzaakte." Direct na de ontploffing is

Gomes (39) met een ambulance naar het ziekenhuis gebracht en met spoed geopereerd. De vuurwerkexpert was gewond aan zijn linkerarm, had derdegraads brandwonden in zijn gezicht en keel en een gebroken oogkas. Hij heeft een huidtransplantatie ondergaan en behandeling door een oogchirurg. Rond middernacht beoordeelden de aanwezige chirurgen zijn toestand als stabiel. Gomes is opgenomen op de intensive care.

Vervolg op pagina 3

Touringcar kantelt in Costa Rica



SAN RAMÓN — 26 Buitenlandse toeristen raakten gewond –van wie zes ernstig – toen de bus waarin zij reisden van de weg raakte en kantelde. Dit melden de Costaricaanse krant La Nación en het Franse pers- en fotoagentschap AFP. Het voorval dat de autoriteiten nog niet kunnen verklaren vond plaats in een bergachtige streek nabij de plaats San Ramón dat op 80 kilometer ten westen de hoofdstad San José ligt.

Poetin populairder dan ooit

MOSKOU — Drie op vier Russen zijn tevreden over hun president, zo blijkt uit een nieuwe opiniepeiling. Dat is te danken aan het feit dat hij 3,4 miljard euro vrijmaakt onderwijs, huisvesting en landbouw, zeggen sommigen. De cijfers kloppen niet, zeggen anderen.

73 Procent van de Russen vindt dat Vladimir Poetin het goed doet. Slechts 19 procent keurt zijn beleid af. De resultaten van de peiling van het All-Russian Public Opinion Centre zijn een persoonlijk record voor de Rus-

sische president. De Russische minister voor Noodsituaties, Sergei Shoigu en Vladimir Zjirinovski, de leider van de extreem-rechtse Liberaal Democratische Partij, eindigen tweede en derde in de populariteitstest. De peiling werd afgenomen in oktober en november in meer dan 150 steden en dorpen in heel Rusland. Analisten denken dat Poetins reputatie gestegen is dankzij het feit dat hij in september 3,4 miljard vrijmaakte voor overheidsinvesteringen in onderwijs, huisvesting en landbouw. "De regering doet het goed op sociaal vlak. De

ationale prioriteitsprojecten van de president slaan aan bij berooide bevolking", zegt Yelena Zelinskaya, ondervoorzitter van Media Soyuz, een ngo die ijvert voor meer persvrijheid in Rusland. "Of dat daadwerkelijk tot een betere levensstandaard leidt, hangt af van de regionale gouverneurs en van het enthousiasme waarmee deze maatregelen worden toegepast."

De Russische economie doet het niet slecht. Er wordt flink wat buitenlandse kapitaal gepompt in Rusland. Volgens de officiële cijfers stijgen de

lonen en is de werkloosheid gedaald tot minder dan zeven procent – een cijfer waar sommige westerse landen jaloeers op kunnen zijn. Maar niet iedereen is overtuigd dat het beeld zo rooskleurig is. De peiling "is een politieke manipulatie die ondersteund en verspreid wordt door de staatsgecontroleerde media", zegt Yuri Korguniuk, directeur van Indem, een organisatie die de ontwikkeling van democratische instellingen promoot in Rusland. "Men zet alles op alles om het imago van de president te doen schitteren."

Containerscanner voor douane Antillen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse douane heeft binnen enkele maanden de beschikking over een mobiele scan die wapens, drugs en nucleair materiaal in containers kan opsporen. Vanmorgen heeft minister van Financiën, Ersilia de Lannooy (PNP), opdracht gegeven hiervoor 8 miljoen gulden vrij te maken.

De scan zelf kost ongeveer 7 miljoen gulden, afhankelijk van de looptijd van het onderhoudscontract. De douane wil in onderhandeling gaan met het Franse bedrijf Heymans en bij voorkeur een contract voor vijf jaar afsluiten. De Lannooy hoopt fondsen in het kader van de terrorismebestrijding te kunnen krijgen. Zelfs Nederland beschikt momenteel niet over een

containerscan die nucleair materiaal kan opsporen. Het beoogde apparaat kan per uur 25 containers van 40 voet (ft) scannen op contrabande via het maken van roterende foto's die digitaal worden opgeslagen. Het apparaat kijkt door 20 centimeter dik staal heen, zegt een enthousiaste Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, Julian Lopez Ramirez. In de Curaçaose haven gaan jaarlijks 70.000 tot 80.000 TEU's invoer om (containerbewegingen op basis van 20 ft-containers). Binnen twee jaar zal, om containers naar bijvoorbeeld de VS te kunnen uitvoeren, de eis gesteld worden dat die containers al bij binnenkomst zijn gescreend. "Met deze scan zullen we onze mogelijkheden om een regionale 'hub' te worden enorm vergroten," verwacht Lopez Ramirez.

Ex-boekhouder Enron bekend fraude

HOUSTON — Richard Causey, voormalig hoofd boekhouding van het Amerikaanse energieconcern Enron, heeft gisteren bekend schuldig te zijn aan fraude.

De boekhoudfraude leidde in 2001 tot de ondergang van Enron, die duizenden werknemers hun baan kostte en waarbij miljarden aan in Enron gestoken spaargeld in rook opging. De bekentenis levert Causey strafvermindering op. Hem hing zeker twintig jaar cel boven het hoofd, maar dat worden er nu vermoedelijk zeven. Samenwerking met

justitie in het onderzoek naar de voormalige Enron-topman Kenneth Lay en diens rechterhand Jeffrey Skilling kan nog eens twee jaar strafvermindering opleveren. De bekentenis van Causey is een slag in het gezicht voor de verdedigers van Lay. Met informatie van binnenuit staan de aanklagers in de zaak zeer sterk. "Ze kunnen dicht bij de top van het concern beginnen zonder dat ze de kans lopen de zaak te verliezen door een groot aantal minder belangrijke technische kwesties", aldus een juridisch deskundige.

Vervolg op pagina 13

Groot olieveld voor kust Brazilië

RIO DE JANEIRO — Het Braziliaanse staatsoliebedrijf Petrobras heeft een groot olieveld aangeboord voor de kust van Brazilië.

Petrobras schat de hoeveelheid olie in het veld op 700 miljoen tot 1 miljard vaten (van 159 liter) ofwel 10 procent van de huidige olievoorraad van Brazilië. Dat werd gisteren bekendgemaakt. Het olieveld Papa-Terra werd gevonden voor de kust van

de deelstaat Rio de Janeiro op een diepte van meer dan 1200 meter, in Campos Basin. Dat is de belangrijkste olieproducerende regio van Brazilië. Het nieuwe veld wordt gemeenschappelijk met het Amerikaanse Chevron geëxploiteerd. De productie moet aan het einde van 2011 beginnen. De vondst is belangrijk voor Brazilië, omdat het land zichzelf vanaf 2006 geheel van aardolie wil voorzien.

Heeft u zin om eens
lekker uit eten te gaan?

Kijk dan vandaag naar onze
speciale "Sizzle" op pag 9

Steeds meer Nederlandse drugssmokkelaars in Peru

LIMA — Het aantal Nederlanders dat in Peru is aangehouden wegens drugssmokkel is dit jaar verdubbeld ten opzichte van 2004. Dat blijkt uit cijfers van het ministerie van Buitenlandse Zaken. Voornaamste bestemming van de drugssmokkel vanuit Peru is Spanje, gevolgd door Nederland en de Verenigde Staten.

In totaal zijn dit jaar twintig Nederlanders wegens drugssmokkel aangehouden op het vliegveld Jorge Chávez

in Lima. In 2004 waren dat er nog tien. Het is niet duidelijk wat de oorzaak is van de verdubbeling.

Volgens cijfers van het Peruaanse strafinstituut INPE zitten in totaal meer dan 600 buitenlanders in Peru gevangen wegens drugsdelicten. Hieronder bevinden zich 54 Nederlanders. De meesten van hen bevinden zich in het cellencomplex van Lurigancho even buiten Lima en in de vrouwengevangenis San-

ta Monica in het zuiden van de hoofdstad. Gevangenisstraffen voor drugsdelicten in Peru variëren van minimaal zes tot maximaal vijftien jaar. Omstandigheden in de Peruaanse gevangenissen zijn slecht. Bij gevangenisopstanden vallen geregeld doden en gewonden.

Peru is na Colombia wereldwijd de grootste producent van cocapasta, de grondstof voor cocaïne. In 2004 werd in Peru 160 ton cocaïne geproduceerd, een toename van 20 procent ten opzichte van 2003. De hoeveelheid drugs die het land werd uitgesmokkeld groeide met 13 procent, aldus overheidsin-

stelling Devida. De groei is onder andere te wijten aan een stijging van de prijs voor cocabladeren. Ook is er sprake van een verplaatsing van de cocateelt van Colombia naar Peru. Anders dan in Colombia worden in Peru cocaplantages niet met sproeivliegtuigjes bestreden.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

the plaza
CAFE

SMART LAPPENAVOND,
MET TONY & ALEX!
MORGEN 30/12 VANAF 9.00 PM....

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

EET CAFÉ

The Paddock
A R U B A

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Oud op nieuw
met gratis oliebolle,
gratis vuurwerk,
gratis champagne
en om 00.00 uur
een kadootje
voor iedereen!

Délifrance
Boulangerie et Bistrot
L.G. Smith Blvd. 150
Tel 588-6006

Heb je je
vuurwerk
al ingeslagen ?

MVC Eagle Beach
Aan het mooiste strand van Aruba

tulip
restaurant

Een paar dagen lekker er tussenuit voor een redelijke prijs?
Vrienden en/of familie over? Profiteer nu van onze "laagseizoen prijzen".
2-persoonskamer per nacht va. \$ 60,00 - Excl.6% logeersbelasting en \$3,00 voor ontbijt p.p
1-persoonskamer per nacht va. \$ 90,00 - Excl.6% logeersbelasting en \$3,00 voor ontbijt p.p

Nu open
voor iedereen !!!

Tel: (297)5870110 - Fax: (297)5870117
E-Mail: verlof@setarnet.aw - URL:
www.MVCEagleBeach.com

IMPORTED
POLAR
TURNER BOTT.

Choose-a-Name
Geniet elke vrijdag van onze
Happy Hour
met live Band
vanaf 6.00 pm - 8 pm

fast
RENT HOUSE
aruba

5 871 971
993 08 08
www.renthousearuba.com

Villa Park Sabana Liber is nagenoeg
uitverkocht.
Zeer binnenkort zullen wij U verklappen
wat U nog meer van ons kunt
verwachten.....
het heeft iets met **QUALITY** te maken.

zenitel

Zenitel Caribbean N.V. was established in the Caribbean in 1931 and is part of the Worldwide Zenitel Group. The Company presently offers equipment and services in the fields of Wireless Communication and Information Technology Systems. For our activities in Aruba we are looking for a suitably qualified person to fill the position of:

BRANCH MANAGER

Job description:
As Branch Manager this person is responsible for the daily activities in Aruba and to give guidance to a staff of 6 personnel, he is the key promoter of the full range of equipment and services Zenitel offer in the fields as mentioned above:

His main functions are:

- To manage the daily activities.
- To assist the Country Manager in all means.
- To develop new business opportunities and manage major customer relations
- To achieve pre-defined targets.
- To provide reports to the Country Manager.
- Use market knowledge to understand customer product requirements and understand competitor products.

Candidate profile:

- The successful candidate must have a Higher Vocational Education or should have comparable experience.
- Managerial experience is a pre, a strong person who "connects" with people.
- Commercial knowledge and experience in one or more of the relevant sectors.
- Appropriate standards of speech, manner and appearance.
- Fluency in English and Dutch.
- Ability to work under pressure, to deal with many issues at the same time and to meet deadline requirements.
- An excellent knowledge of Office application
- Highly-motivated and capable of working independently as well as part of a team.

If you are interested and possess the right qualifications, we invite you to submit your application with complete CV and a recent photograph before January 9, 2006 to:

Zenitel
Attn: The General Manager
Schottegatweg Oost 10
P.O.Box 3894
Curaçao
Email: aura.smeins@zenitel.biz

THE CINEMAS

KING KONG
Action/Adventure (PG-13)
Naomi Watts & Jack Black
Daily: 4:00 - 7:30
Matinee Wed - Tue: 12:30

PRIDE & PREJUDICE
Drama/Romance (PG)
Keira Knightly & Matthew Mac Fayden
Daily: 4:55 - 7:25 - 9:50
Matinee Wed - Tue: 12:00 - 2:25

AEON FLUX
Action/Adventure (PG-13)
Charlize Theron/ Frances McDormand
Daily: 4:05 - 6:05 - 8:05 - 10:05
Matinee Wed - Tue: 12:05 - 2:05

THE FAMILY STONE
Comedy/Romance (PG-13)
Claire Danes & Diane Keaton
Daily: 4:10 - 6:10 - 8:10 - 10:20
Matinee Wed - Tue: 12:00 - 2:00

THE CHRONICLES OF NARNIA
Action/Adventure (PG)
Jim Broadbent & Patrick Kake
Matinee: 12:10-3:25

JARHEAD
Drama (R)
Jake Gyllenhaal/Peter Sarsgaard
Daily: 6:45 - 9:20

CHEAPER BY THE DOZEN 2
Comedy/Adventure (PG-13)
Dwayne Johnson & Karl Urban
Daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
Matinee: 12:05 - 2:00

Dec 31: NO MOVIE
Jan 1: Movie start after 6:00pm

DRIVE IN

SEPARATE LIES
Comedy/Romance (R)
Tom Wilkinson & Emily Watson
Thu at: 8:00 PM
Fri at: 8:00 & 10:30 PM
Admission Avg. 7.00 / person
Sat & Sun: NO MOVIE

GOING SOON
* CASANOVA
* RUMOR HAS IT
* LITTLE MANHATTAN
www.thecinemas.aw

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
e-mail: directie@amigocaruba.aw

Redactie:
Marjanne Havelaar (Coördinator)
Floor Huygen
Janna Koops
Mirte de Rozario
e-mail: amigocaruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Rachella Kelly (Advertenties)
e-mail: avisoomigoe@setarnet.aw

Advertentie verkoop:
Mary-Ann Oduber
e-mail: sales@amigocaruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am – 4.30pm

Bank rekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank # 20.65.19.03
Banco di Caribe # 02.506-810278-01

**Bliep Bliep
zonder
Bla Bla**

ITP Caribbean
Voor Web Development

AGENDA

KANTOORUREN
AMIGOE
Patiestraat 13. P.O. Box 323;
open
van 08.00-16.30 uur; za. ges-
loten.

TELEFOON: 582-4333
FAX: 582-2368

BANKREKENINGNUMMER
02506.810278.01
Banco di Caribe
206.519.03
Caribbean Mercantile Bank

POLITIE ALARMNUMMER
100

WACHTREGELING
DOKTOREN
(ma. t/m za. van
18.00-07.00 uur)
donderdag 29 december:
Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber
Hospitaal (tel. 587-4300) of
via Alarmcentrale (115).
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht (tel. 584-8833) of
via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
Botica di Servicio Seroe
Preto N.V. Tel. 584-4833.
Pabou di brug:
Botica di Servicio Eagle.
Tel. 587-9011 of 584-6103.

DIVERSEN
PRO LECHI MAMA
(PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan
men tussen 09.00-17.00 uur
bellen naar 594-9999 of
Doret Stevens (593-6870).

Haystack Residence
Veiligste, mooiste en
exclusiefste Villa Park met
automatische afsluitboom en
Eigen Zwembad
TE HUUR
Per Week,
Per Maand en Per Jaar
Volledig Gemeubileerd
of ongemeubileerd
APPARTEMENTEN
vanaf Afl. 1000,- / mnd / jr / ong.
VILLAS
vanaf Afl. 2000,- / mnd / jr / ong.
Tel. 585-0550
www.arubahaystack.com

Post Aruba N.V.

Mededeling:

Post Aruba N.V. betreurt het dat zij de Kerst en Nieuwjaars post uit
het buitenland nog niet heeft kunnen bezorgen. De reden
hiervoor is de grote vertragingen in de postafhandeling in
Nederland en de VS. Het grootste deel van de Kerst en Nieuwjaars
post uit deze landen is helaas nog niet op Aruba aangekomen.
Wanneer dit wel gebeurt, staat het complete team sorteerdere en
bestellers klaar om uw Kerst en Nieuwjaars post zo snel als
mogelijk bij u te bezorgen.

Post Aruba N.V. en al haar medewerkers
wensen u een gelukkig nieuwjaar.

Liderazgo

**Pa un tempo limita, ricibi te cu 3% di descuento
ariba bo prestamo na RBTT Bank.**

Probeca awor pa drecha bo cas, compra muebles of
hasta compra un auto y ricibi 3, 2 of 1% di descuento

Aplica awe mes y paga bek den 6 of hasta 7 aña.

Pa mas informacion, yama RBTT Service Line na
588.01.01

Prestamo Personal

Suma	5 aña	6 aña
15.000	357	317
20.000	476	423
25.000	595	529
30.000	714	634
35.000	833	740

Sumanan den Florin Arubiano (AWG)
Interes efectivo: 15%

RBTT Bank ta reserva su derechoan di aprobacion.
3% di descuento te cu dia 30 di November, 2% di descuento te cu dia
16 di December, y 1% di descuento te cu dia 30 di December 2005.

321 **Feliz dianan di Fiesta!**

fun miles
fun within your reach!

RBTT BANK
BO CAMINDA PA FUTURO
www.rbtt.com E-mail: info@tt.rbtt.com

Italiëstraat 36, Oranjestad ■ L.G. Smith Boulevard 66, Oranjestad ■ Caya G.F. (Betico) Croes 89,
Oranjestad ■ Palm Beach 5-A, Noord ■ B v/d Veen Zeppenfeldstraat 52, San Nicolas
Tel: 523-3100 ■ Fax: 582-1756

Hockey mag doorgaan op kunstgras

ORANJESTAD — De rechter heeft Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD) geboden de overeenkomst met de Aruba Mixed Hockey Club (AMHC) na te komen. Concreet betekent de uitspraak dat de hockeyers op donderdagavond vanaf kwart over zes een uur lang op het kunstgras van het Guillermo Trinidad Stadion mogen trainen. Op zaterdagmorgen vanaf negen uur is de grasmat een uur voor de jeugdhockeyers.

Met de uitspraak komt voorlopig een einde aan de onzekerheid voor AMHC. De club had in september te horen gekregen dat er niet meer gehockeyd mocht worden in het stadion, omdat deze sport de nieuwe grasmat zou beschadigen. AMHC liet het er niet bij zitten en vroeg de mening van de leverancier van het kunstgras. Die gaf aan dat er geen ernstige bezwaren bestonden tegen enkele uren recreatief hockey per week. Lotto-directeur Hubert Kock liet daarop weten dat per hockey-uur 150 florin betaald moest worden. “In de brief van de leverancier staat dat ze de korrels die tussen het gras liggen verplaatsen bij het spelen van hockey. Ik moet een machine laten komen om de korrels weer op hun plaats te laten harken. Dat kost geld. De hockeyers verplaatsen de korrels, dus die



Om tot een goed overwogen oordeel te komen heeft de rechter zelfs een bezoek gebracht aan het stadion om de sporters aan het werk te zien.

moeten de kosten betalen.” Deze oogluikende toestemming zou slechts voor korte tijd zijn, want per 1 januari zou de deur van het stadion dicht blijven voor AMHC. De hockeyclub meent dat FLPD onrechtmatig handelt door hen uit het stadion te weren.

De advocaat van AMHC gaf aan dat de club al elf jaar in

het stadion hockey speelt en er nooit problemen zijn geweest. Volgens de advocaat van de tegenpartij wordt al jaren heftig gediscussieerd over het feit dat de hockeyclub gebruik maakt van een voetbalveld, terwijl er te weinig capaciteit is voor alle voetbalclubs. Waarom AMHC juist nu wordt geweerd, terwijl er net een nieuw stadion gebouwd is in Noord, kon hij

niet uitleggen. Een ander punt dat de rechter in overweging nam is dat er gehockeyd wordt, terwijl de atletiekbaan in gebruik is door de atletiekbond. Voorzitter van deze bond, Harry Janssen liet desgevraagd weten geen bezwaar te hebben tegen hockey, maar wel tegen voetbal. Bij die sport gaat de bal vaak de atletiekbaan op, wat bij hockey nau-

welijks het geval is. De rechter oordeelde dat als FLPD niet wil dat er gehockeyd wordt in het stadion, ze dit maar via een bodemprocedure gedaan moeten zien te krijgen. Op dit moment ziet hij geen argumenten die voldoende zwaar wegen om daartoe te beslissen. Hij ergerde zich openlijk aan de houding van FLPD, die zelfs na een rechtstreekse opdracht van de rechter, niet met beleidsdocumenten kwam waaruit zou kunnen blijken dat het stadion altijd bedoeld is geweest voor voetbal. De advocaat kwam ook niet met andere stukken die de rechter van de verdediging had willen hebben, zoals de briefwisseling met de fabrikant van het kunstgras en het kostenplaatje van het vegen van de grasmat. Dat er geen schriftelijke huurovereenkomst is tussen beide partijen vindt de rechter niet van belang. Hij meent dat het feit AMHC al meer dan elf jaar tegen betaling gebruik maakt van het veld voldoende grond om uit te gaan van het bestaan van een gebruiksovereenkomst.

Voor het gebruik van het veld moet AMHC voortaan honderd florin per uur betalen op donderdagavond en vijftig florin op zaterdagmorgen. Op het niet nakomen van het vonnis staat een dwangsom van 1000 florin per keer met een maximum van een half miljoen florin.

Beslag geld Croes deels opgeheven

ORANJESTAD — De rechter heeft gisteren de beslagen op het inkomen en de bankrekening van OLA-leider Glenbert Croes ongedaan gemaakt. Wel heeft hij goedgekeurd dat op een derde deel van het salaris van Croes meer slag wordt gelegd. Dat is het maximaal toelaatbare, volgens de wet.

Onlangs liet de overheid beslag leggen op de bankrekening van Croes. Ook van zijn salaris en zijn overbruggingstoelage als Statenlid, kon hij geen gebruik meer maken. De beslagen hebben te maken met de indexering die hij in zijn functie als minister van onder meer de nutsbedrijven toezegde aan de medewerkers van WEB. Hij wordt voor de kosten daarvan persoonlijk aansprakelijk gehouden, omdat een en ander niet volgens

de regels zou zijn verlopen. Het zou volgens Croes gaan om een bedrag van 675.000 florin. Croes spande vorige week een kort geding aan om te protesteren tegen de in zijn ogen te ver gaande beslagen. De rechter gaf hem gisteren gelijk.

Gebruik makend van de aandacht van de pers mengde Croes zich in de discussie over het Arubaanse luchtruim. Croes verklaarde dat hij in de tijd dat hij minister was begrepen heeft dat het mogelijk is dat Aruba de verantwoordelijkheid krijgt voor het eigen luchtruim. Wel zou daarbij aan een aantal voorwaarden moeten worden voldaan. Volgens de oud-bewindsman moet Aruba in het belang van het toerisme zeker streven naar het verkrijgen van de verantwoordelijkheid voor het eigen luchtruim.

McDonald's weg uit binnenstad

ORANJESTAD — Op last van de rechter moet McDonald's het pand in de Renaissance Mall voor 1 januari leeg opleveren. Daarmee komt een einde aan twintig jaar verkoop van hamburgers van het bekende rood-gele merk vanuit deze locatie.

Al maanden is er onenigheid tussen de eigenaren van McDonald's en Boulevard NV, de beheerder van het winkelcentrum. Halverwege het jaar liep het contract met het fastfoodrestaurant af. Het werd tijdelijk voor enkele maanden verlengd toen bleek

dat McDonald's nog geen ander onderkomen had en de nieuwe huurder, Gandelman Jewelers, nog niet klaar was om in het pand te trekken. Daarna weigerden de eigenaren van McDonald's echter te vertrekken en spande Boulevard een kort geding aan. Aangezien er voor commerciële panden niet zoiets bestaat als huurbescherming, stelde de rechter Boulevard in het gelijk en moet McDonald's zijn biezen pakken. De rechter was van mening dat de hamburgerzaak op tijd wist dat het contract niet zou worden verlengd en dus een ander pand had moeten zoeken.

Voor kinderen en jongeren Grote belangstelling voor dandefestival

ORANJESTAD — In Centro di Bario Tanki Lender werd in aanwezigheid van een talrijk en enthousiast publiek het dandefestival voor kinderen en jongeren georganiseerd. Maar liefst vijftig deelnemers hadden zich voor dit festival aangemeld. Zes muzikale ensembles begeleidden de jonge zangers en zangeressen in hun traditionele nieuwjaarswens.

De achtjarige Reynaldo Dirksen deed zijn naam eer aan, want hij werd in deze categorie uitgeroepen tot Rey di Dande. Hij werd begeleid door de groep Tipico Macuarima. De negenjarige Sharyl Maduro, begeleid door Alma Folklorico, werd Reina.

In de groep van tien- tot twaalfjarigen kreeg de elfjarige Lidrick Solognier de kroon opgezet. De tienjarige Arlette Franken werd dandekoningin. Beide kinderen werden begeleid door de groep Amor pa Folklore. In de groep van dertien- tot

zeventienjarigen maakte Jaderick Croes de beste indruk en werd daarom uitgeroepen tot dandekoning. Hij werd begeleid door Tipico Macuarima. Bij de meisjes in die groep werd Maya Croes, die werd begeleid door Amor pa Folklore, dandekoningin. Kimberly Dijkhoff kreeg een speciale prijs voor een eigen compositie. Ook zij werd begeleid door Amor pa Folklore. De cultuurcommissie van het buurtcentrum kan terugzien op een geslaagd festival dat vlot verliep en rond de geplande tijd van tien uur eindigde.

Personenauto botst met truck Arugas

ORANJESTAD — Een spuitwagen van de brandweer reed woensdagmiddag met spoed naar de Texaco van Tanki Leendert. Een personenauto en een truck vol gasflessen van Arugas waren met elkaar in botsing

gekomen. Op verzoek van de politie was de brandweer aanwezig in verband met mogelijk ontploffingsgevaar. Een ambulance kwam om medische hulp te verlenen aan de bestuurder van de personenauto.

Auto in brand



ORANJESTAD — Hoewel de aandacht van de brandweer op dit moment vooral gericht is op het vuurwerk, worden de normale blustaken niet verwaarloosd. Zo moest gistermorgen in Oranjestad een auto geblust worden, waarvan de motor te heet was geworden en vlam had gevat. Voor het douanekantoor verdrong zich een flinke menigte belangstellenden en ook de ochtendfile reed slechts heel langzaam verder. De auto moest na het bluswerk als total loss worden beschouwd en werd weggelept.

Dak beschadigd door vuurwerk

SAN NICOLAS — Een vrouw raakte gewond als gevolg van vuurwerk dat op het dak van het huis van haar buurman werd gegooid. Het incident vond plaats in de Flamboyantstraat. Het vuurwerk was afgestoken door de kleinzoon van de buurman. Door de klap raakte het dak

van opa's huis beschadigd en brokkenstukken raakten de benen van de buurvrouw. De politie moest tussenbeide komen om de burenruzie die door het incident ontstond te sussen en vroeg opa om zijn kleinzoon te laten stoppen met het afsteken van vuurwerk.



‘Batata’ ontploft in gezicht vuurwerkexpert



In de komende dagen zal de vuurwerkcommissie doorgaan met het controleren van de verkooppunten van vuurwerk en de plaatsen waar vuurwerkshows worden georganiseerd

Vervolg van pagina 1

Morales was bij aanvang van de voorbereidingen voor de vuurwerkshow gecontroleerd door de vuur-

werkcommissie en alles was in orde. “Het is niet de bedoeling dat iemand van de commissie gedurende de voorbereidingen aanwezig is”,

aldus Comenencia. “We waren er toevallig nog toen de batata afging. Ik kan verzekeren dat het een triest ongeval is, maar dat Morales niets fout deed.”

De cijfers voor oktober laten een daling zien. “Zeer slecht”, zo vinden ze bij de AVP. “Aruba is voor haar economie afhankelijk van het toerisme. Dan moeten we weten hoe we er voor staan.” De oppositiepartij

vindt het onbegrijpelijk dat er bij de minister van toerisme Edison Briesen (MEP) geen bel is gaan rinkelen. “Als een overheidsorgaan als ATA een half jaar niet met cijfers komt over het toerisme, dan zou de regering dat toch als een signaal moeten beschouwen?”, aldus Otmar Oduber tijdens een persconferentie van zijn partij. De AVP maakt zich zorgen over het toerisme. “Het is onverantwoordelijk om een half jaar lang niet te weten of er sprake is van een ‘Holloway’-effect.” De partij wil aan het begin van 2006 met

de taskforce, het parlement en de minister om de tafel om te praten over een marketingplan.

De Centrale Bank van Aruba en Aruba Airport Authority (AAA) gaven onlangs alarmerende cijfers over het toerisme. Volgens de Bank is het aantal cruisepassagiers in oktober van dit jaar met bijna 40 procent afgenomen vergeleken met vorig jaar. De hotels hadden in oktober een bezettingsgraad van bijna 78 procent. Over de maanden juli tot en met september kon de Bank geen

uitspraak doen, want ze is afhankelijk van gegevens van ATA en die ontbreken. Luchthaven Reina Beatrix had, vergeleken met een jaar geleden, in de laatste vijf maanden van 2005 minder passagiers die Aruba binnenkwamen. Vorig jaar kwamen 1,7 miljoen passagiers vanuit het buitenland naar Aruba. Volgens AAA-directeur Peter Steinmetz wordt dit aantal in 2005 niet gehaald. Hij meent dat het dalende aantal passagiers een direct gevolg is van de verdwenen Amerikaanse tiener Natalee Holloway.

Happy Holidays

for all your favorite hams and more...

Open

Monday - Friday

8 am - 5.30 pm

CAROLINA PRIDE

SMOKED PORK SHOULDER PICNIC AND WATER PRODUCT

SMITHFIELD

SMOKED PORK SHOULDER PICNIC

U.S. PORK

U.S. MEAT EXPORT FEDERATION

CAROLINA PRIDE

J.P.M. J.P. MAAL For more info call J.P. Maal Aruba 5836008

LIQUIDATIE QUINT INCORPORATED A.V.V. (i.l.)

In een op 23 december 2005 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per 30 december 2005 dezelfde datum.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van het vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

LIQUIDATIE DILBERT INVESTMENTS A.V.V. (i.l.)

In een op 27 december 2005 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per 31 december 2005.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van het vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

LIQUIDATIE SONAS MEDIA A.V.V. (i.l.)

In een op 23 december 2005 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per 31 december 2005 dezelfde datum.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van het vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

LIQUIDATIE TRUPIAAL MANAGEMENT COMPANY N.V. (in liquidatie)

In de op 28 november 2005 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd tot haar ontbinding en algehele liquidatie per dezelfde datum besloten.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
European American Management & Trust N.V.
Postbus 1181, Oranjestad, ARUBA.

Fijne feestdagen Feliz Dianan di Fiesta
Happy Holidays

Notariskantoor Rodriguez-Taekema

deelt U bij deze mee dat het kantoor
gesloten zal zijn van
24 december 2005 tot en met 4 januari 2006

ta participa cu su oficina lo ta sera
di dia 24 di december 2005
te cu 4 di januari 2006

announces that its office will be closed
from
December 24th, 2005 till January 5th, 2006

Bilderdijkstraat 16-2 (hoek Vondellaan)
tel 588-2400 fax 588-2500

Gelukkig Nieuwjaar!

Op vrijdag 30 december zijn wij vanaf 1:00 pm gesloten
zodat wij het Oude jaar kunnen afsluiten en het Nieuwjaar
verwelkomen met een groot feest.
Wij vieren dit samen met **Grupo di Betico**,
waarna wij onze traditionele “**pagara**” zullen aansteken.

Iedereen is van harte welkom om dit feest bij te wonen.
Vanaf dinsdag 3 januari zijn wij weer normaal open.

Ford

Motorcraft

MAZDA

Genuine Parts

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 582 3475, Fax: (297) 582 6661
Website: www.reysons.com, Email: info@reysons.com

Bekendmaking

OPENBARE INSCHRIJVING

De minister van Sociale Zaken en Infrastructuur maakt hierbij bekend:

- dat bij inschrijving voornemens is, aan de hoogste bieder een recht van erfpacht te verlenen op een achtal percelen, bekend als het DOW terrein aan de L.G. Smith Boulevard/Paardenbaaistraat met het zich daarop bevindende gebouwencomplex plaatselijk bekend als Dienst Openbare Werken, Paardenbaaistraat no. 2;

- dat terzake van voormelde inschrijving ten behoeve van geïnteresseerden ten kantore van de Dienst Openbare Werken, Paardenbaaistraat 2, telefoon 582-4700, vanaf 3 januari 2006 tegen betaling van Afl. 1.000,00 verkrijgbaar is een kopie van het bestek met de inschrijvingsvoorwaarden, de erfpachtvoorwaarden en verdere bepalingen;

- dat de inschrijvingen dienen te geschieden in een gesloten enveloppe ten kantore van de Dienst Openbare Werken, Paardenbaaistraat 2, alwaar gedurende de inschrijvingsperiode een verzegelde bus zal staan, teneinde de biedingen te ontvangen;

- de inschrijving vindt plaats uiterlijk op 15 februari 2006 om 11:00 uur in de daarvoor bestemde bus bij het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken;

- dat de opening van de voormelde bus, alsmede het vaststellen van de hoogste bieding zal geschieden ten overstaan van **mr. Marion Tromp**, notaris op Aruba, diens plaatsvervanger of opvolger, die van die opening en vaststelling procesverbaal zal opmaken;

- dat de minister daarop volgend een definitieve beslissing zal nemen over de uitgifte in erfpacht van voornoemde percelen.

Aruba, 22 december 2005

De minister van Sociale Zaken en Infrastructuur

A SER PERDI!

2 Cocker Spaniel den
vecindario di Sero Pita!
Un ta color Preto y
e otro ta color Beige.

Si bo sa algo, please jama na
Tel. 585-4865

LO TIN RECOMPENSA!

Restaurant
“Chalet Suisse”

Gezocht:

1 SOUS -CHEF
Min. 5 jaren ervaring

Contact opnemen
per telefoon: **587-5054**;
J.E. Irausquin Blvd. 246

Losse
verkooppunten
AMIGOE
di Aruba

Amsterdam Manor
Botica Eagle
Bright Bakery
Circle K
Formosa Supermarket
Green Hill Supermarket
Kong Hing
Ling & Sons
New Food
Plaza Book Shop (Dakota)
Simeon Antonio Mini Market
Springfield Supermarket
Super Food
Texaco (Sasaki)
Texaco (Sero Blanco)
Texaco (Wayaca)
Valero (Boulevard)
Valero (St. Cruz)
van dorp (Certified Mall)
van dorp (Dakota)

Aruba Trading Co.
wens't u een gelukkig
nieuwjaar.

Aruba Trading Wholesale kondigt aan dat
wij gesloten zijn vrijdag 30 december,
2005 vanaf 12.00 pm!

ARUBA TRADING COMPANY

Wie heeft onze zwarte labrador gezien?

Hij wordt vermist sinds dinsdagavond
+/- 17.30. Hij heet Diego en heeft een
gekleurde halsband van lupine en
een witte tekenband om.

Als u hem heeft
gezien of gevonden zou u ons
dan willen bellen op: 7454834.

De eerlijke vinder willen wij graag belonen.

Het personeel van advocatenpraktijk
mr F.A. Gibbs N.V.
en het personeel van
The Century Group
feliciteert

mr. F.A. Gibbs
met het behalen van zijn
doctoraal *bul* Bestuurskunde
aan de Universiteit van Utrecht via
The Caribbean University of Aruba.

PROFICIAT!

Wielerbond sluit 2005 af

ORANJESTAD — Filip Lauwers (Elite) en Josmary Geerman (Elite) zijn door de Aruba Wielerbond bekroond met de titel van beste mannelijke en vrouwelijke wielrenner van het jaar 2005. De bond reikte onlangs in alle categorieën prijzen uit aan de beste wielrenners. Daarnaast werden diverse vrijwilligers beloond. Zonder hen zouden de wedstrijden niet mogelijk zijn.

René van 't Hoff werd beste Submaster en Cees de Graef was de beste master van 2005. Bij de junioren kreeg Rowald Kelkboom een prijs en bij de pre-junioren nam Angelo Farro de prijs voor beste wielrenner in ontvangst. Alexander Robert werd gehuldigd als beste nieuwkomer. De beste jongste wielrenners waren Dylan Wolter (6-7 jaar), Terence Wolter (8-9 jaar), Andres Larmonie (10-11 jaar) en Arthur Farro (12 jaar). Ook de ridders van BMX werden beloond voor hun prestaties in 2005. Rendon Koolman werd in de categorie 6-7 jaar gezien als de

beste wielrenner, Aschwin Dabian werd in de leeftijds-categorie 8-9 jaar bekroond, Fredisson Flanders leverde bij de 10-11 jarigen de beste prestatie, bij de 12-jarigen ging een prijs naar Ischwar Martijn. Raygel Charles was de beste onder de wielrenners van 13-14 jaar. Bij de meisjes namen Ishrani Martijn (10-11 jaar) en Gelienne Kelly (13-14 jaar) prijzen in ontvangst. AWB beloonde ook diverse wielrenners die tijdens internationale wedstrijden goed presteerden. Kelkboom won in oktober de vierde plaats in het Caribbean Cycling Championship. In hetzelfde kampioenschap werd

Mitja van Toorenborg zesde en Lucien Dirksz achtste. Terence Wolters behaalde de vierde plaats in Assen tijdens de Jeugdtour. Tijdens de 'Ride Barbados' zaten Dirksz en Van Toorenborg bij de eerste tien en pakte Kelkboom de tweede plaats bij de junioren. Op Curaçao werd in november een wielervedstrijd gereden, waar Kelkboom eindigde bij de eerste twintig. Dirksz werd hier 22ste, Van Toorenborg nummer 25. Olympisch kampioen Bart Brentjes won op Curaçao een *mountain bike* wedstrijd. Dirksz eindigde hier als zesde. In december was er opnieuw een wielervedstrijd op Curaçao. Aan deze 'Extreme Challenge' namen Otten en Van Toorenborg deel. AWB reikte ook prijzen uit aan vrijwilligers. Onder hen Glen Conradus, de motorpolitie, sportverslaggevers Claret Lopez en Alrric Kock en een aantal sponsors.

Nieuw uniform



ORANJESTAD — Voetbalvereniging S.V. Britannia heeft tijdens het voetbalseizoen 2006-2007 nieuwe uniformen. Het bestuur van de voetbalclub presenteerde de nieuwe T-shirts en broeken afgelopen maandag te Piedra Plat. Het bestuur maakte van de gelegenheid gebruik om haar vertrouwen in de spelers uit te spreken. Volgend jaar zijn er diverse internationale competities die op Aruba worden gespeeld en Britannia is er klaar voor om de sportieve strijd aan te gaan.

Wetenschapsquiz Colegio Arubano (deel 2)

ORANJESTAD — Op Colegio Arubano wordt momenteel de inmiddels traditionele Wetenschapsquiz gehouden. Leerlingen van de bovenbouw (H4, H5, E1, E2, E3, V4, V5, V6) en personeelsleden van SMOA kunnen hieraan in teamverband meedoen. Zij strijden voor een plaats in de finale op 13 januari. Hun inzendingen moeten uiterlijk 11 januari in de tweede pauze zijn gedeponeerd in de speciale Wetenschapsquiz-box in de lerarenkamer.

Voor degenen die geen leerling of personeelslid van Colegio Arubano zijn, maar wel graag willen meepuzzelen, volgen hieronder de vragen. De antwoorden hoeven niet uit het blote hoofd gegeven te worden. Net als voor de officiële deelnemers zijn de suggesties opzoeken in boeken; uitzoeken door middel van een experiment; opzoeken op internet; navragen bij iemand anders; berekenen of beredeneren en theorieën toepassen.

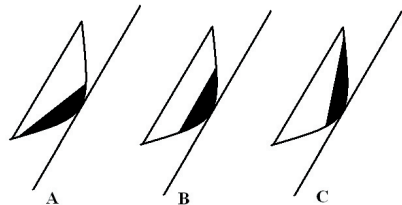
10. $\sqrt{2}$ is het positieve getal dat met zichzelf vermenigvuldigd precies 2 oplevert.
 $\sqrt{2}$ is een "kommagetal" en begint als volgt:

1,414213562373095048801688724209698078569671875376948073176679737990732478462107038850387534327641573.

Meer heb je niet nodig om uit te vinden wat het tiende cijfer achter de komma van $\sqrt{2}$ is.
Bepaal het tiende cijfer achter de komma en schrijf dit cijfer op op het antwoordformulier.

11. Een badkuip, gedeeltelijk gevuld met water, glijdt wrijvingsloos -- en uiteraard in vacuüm! -- langs een hellings steeds sneller naar beneden.
Na enige tijd stabiliseert het wateroppervlak. (Waarom dat in vacuüm zo zou zijn, weten wij ook niet, maar ga er van uit dat dat zo is.)
Met welke situatie hebben we dan te maken (zie de figuur; zwart is het water)?
Vervolg vraag 11:
Vul op je antwoordformulier A, B of C in.

12. Een beginnend natuurkundestudent, die woont op de magnetische noordpool van de aarde, en die is vergeten of hij magneten de ongelijke polen elkaar aantrekken of de gelijke polen, krijgt van zijn docent de volgende opdracht:



"Hier zie je één voorbeeld: de noordpool van de staafmagneet heb ik blauw geschilderd, de zuidpool rood. In deze doos zitten 94 ongeschilderde magneten. Er is geen enkel verschil te zien tussen de ene pool van elke magneet en de andere. Schilder deze magneten op dezelfde manier: noordpool blauw en zuidpool rood."
De student heeft slechts de 95 staafmagnetten tot zijn beschikking om uit te zoeken hoe het moet. Verder niks. Hoeveel van de 95 magneten heeft hij nodig om het principe, dat hij moet gebruiken om de staven op de goede manier te schilderen, te achterhalen?

- A. 1
- B. 3
- C. 27
- D. 81

13. In onderzoek op scholen in Californië is gebleken dat kinderen van Aziatische afkomst gemiddeld sneller en gemakkelijker leerden rekenen dan kinderen met Engels als moedertaal/thuistaal. De onderzoekers vonden geen verschillen in sociaal-culturele achtergrond of gemiddelde intelligentie, en concludeerden dat de enige factor die verantwoordelijk gesteld kon worden voor het verschil in rekenprestaties een taalverschil was: in de moedertaal van de Aziatische kinderen hebben getallen groter dan 10 een vorm van het type 'tien-één' (voor de waarde 11), 'tien-twee' (voor de waarde 12), 'twee-tien' (voor de waarde 20), enzovoorts.
Deze hypothese voorspelt o.a. dat Nederlandstalige kinderen het minder goed zullen doen bij rekenen dan Engelstalige kinderen
In de opgave wordt gesproken over 'Aziatische kinderen'. Zijn jonge kinderen die het Bahasa Indonesia als moedertaal hebben ook sneller dan Engelstalige kinderen?

A. Ja, het Bahasa Indonesia is een Aziatische taal die wat de getallen betreft lijkt op de Aziatische talen uit de opgave
B. Nee, het Bahasa Indonesia telt op een heel andere manier dan de in de opgave genoemde Aziatische talen en kinderen die deze taal spreken hebben net zo veel moeite met rekenen als Engelstalige kinderen
C. Door het telsysteem van het Bahasa Indonesia zal een kind dat deze taal spreekt langzamer leren dan kinderen die de Aziatische talen spreken uit de opgave, maar sneller dan kinderen die Engelssprekend zijn.



**Fundacion Arubano
di Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Zeg het met orchideeën



ORANJESTAD — De orchideeën sociëteit Aruba geeft voor 2006 een kalender uit. Elke maand van deze kalender bevat een foto van een orchidee die door een van de sociëteitleden is gecultiveerd. De kalender is te koop bij boekhandels De Wit / Van Dorp, Mariska, Plaza Bookshop, bij tuincentra Fantastic Gardens en Floramarket en bij Checkpoint Color.

Jaarwis- selingsdienst

ORANJESTAD — Zaterdagmiddag 31 december zal om zes uur in de kerkzaal van de Nieuw-Apostolische Kerk aan de Goleetstraat 5A te Oranjestad de jaarwisselingsdienst worden gehouden. Alle belangstellenden worden van harte uitgenodigd om deze dienst bij te wonen, die zal worden geleid door voorganger Aad Tettersoo. In deze dienst zal worden gedankt voor het vele

goede dat de Heer in dit jaar heeft gegeven en ook voor Zijn steun in zorgelijke omstandigheden. Voor het jaar 2006 zal bijzonder om Gods hulp en zegen worden gebeden. Zoals gewoonlijk zal het gemengde koor van de gemeenschap het gesproken woord ondersteunen. Na afloop van de dienst kan onder het genot van iets te drinken en oliebolletjes worden nagepraat.

Stoelen gooien

ORANJESTAD — In de vroege uurtjes van maandagochtend trof de politie in de Zandstraat een man aan die onder het bloed zat. De 33-jarige J.L.R.M.

vertelde de politie dat hij in de OK Cocktail Lounge een stoel naar zijn hoofd had gekregen. Toen de politie naar dit etablissement ging vertelde de uitbater dat M. zelf zich had misdragen en met een stoel een andere klant te lijf was gegaan. Deze had daarop een stoel naar zijn hoofd gegooid. De dronken M. werd door de ambulance naar de eerste hulp gebracht.

WEEKEND AGENDA

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden opgegeven per fax 582 2368 of e-mail amigoearuba@setarnet.aw.

VRIJDAG 30 DECEMBER

Access Art Gallery, Oranjestad
Expositie *The World is Not Enough*
Werk van Elisa Lejuez
ma - zat 10:00 – 20:00 uur

Pagara 4,5 miljoen klappers
Meta Corporation
13:00 uur afsteken bij Seaport Cinemas

Ling & Sons, Eagle
Vuurwerkshow
22:00 uur

ZATERDAG 31 DECEMBER

Nieuw Apostolische kerk
Jaarwisselingsdienst
18:00 uur

ZONDAG 01 JANUARI 2006

Ballroom Wyndham hotel
Nieuwjaarsbal Women's Club of Aruba
01:30 – 06:00 uur

Uit eten met de gouverneur



ORANJESTAD — Kinderen van de YMCA zijn onlangs uit eten geweest met gouverneur Freddy Refunjol en zijn vrouw. Ze kregen het diner aangeboden in het Radisson Aruba Beach Resort. Het ging om een groep van 112 kinderen die bij de YMCA komen om mee te doen met sociale, culturele en sportieve activiteiten.

Veilig omgaan met vuurwerk

ORANJESTAD — Sinds dinsdag is het toegestaan om vuurwerk af te steken. De brandweer constateert dat niet iedereen kan wachten tot oudejaarsavond en nu al vuurwerk de lucht in knalt. In de afgelopen jaren deden zich daarbij verschillende ongelukken voor met het nodige persoonlijke letsel. De brandweer doet daarom een dringend beroep op mensen om voorzichtig te werk te gaan bij het afsteken van vuurwerk. Gebruikers worden aange-

raden voor het afsteken de instructies op de verpakking te lezen en vooral nooit te experimenteren met vuurwerk. Wie kinderen vuurwerk laat afsteken moet dit vooral niet zonder toezicht laten gebeuren, maar altijd met een volwassene in de buurt. Daarbij is van belang dat het vuurwerk past bij de leeftijd van het kind. Oren van kinderen zijn gevoeliger voor geluid dan die van volwassenen. Daarom raden deskundigen aan kinderen te bescher-

men tegen de harde knallen. Ook dieren moeten worden beschermd tegen de knallen van vuurwerk. "Hou ze tijdens oudejaarsavond binnen en gooi vooral geen vuurwerk naar dieren die buiten zijn", is het advies van de brandweer. Vuurwerk gooien onder auto's of in de richting van andere weggebruikers is volgens het brandweerkorps uit den boze, evenals het afsteken van vuurwerk in de buurt van brandbare stoffen.

Beschikkingen 2002 en 2003 op grote schaal de deur uit Massale vermindering grondbelasting

WILLEMSTAD — De Belastingdienst stuurt deze dagen op grote schaal beschikkingen grondbelasting 2002 en 2003 uit. In de beschikkingen wordt een ‘massale vermindering’ toegekend op de te betalen belastingbedragen. Dat gebeurt conform de wijzigingen die de Staten hebben aangebracht nadat er commotie was ontstaan toen de aanslagen grondbelasting 2002 aanzienlijk hoger waren dan die over voorgaande jaren.

door Michael Willemse

Op de beschikkingen die nu worden uitgestuurd geeft de Eilandsontvanger Curaçao aan wat het bedrag ‘was’ en daarnaast wat het nieuwe bedrag ‘wordt’. Dat scheelt behoorlijk, namelijk de helft (het tarief was 0,6 procent en is nu 0,3 procent) plus een reductie van 25 procent voor het jaar 2002. De reductie voor het jaar 2003 is iets minder: 15 procent. Met ingang van 2004 zal de – recent getaxeerde – belastbare

waarde als grondslag dienen voor de heffing van grondbelasting, maar het tarief blijft wel 0,3 procent. Toen eigenaren van onroerend goed op Curaçao de aanslagen grondbelasting 2002 ontvingen, ontstond er flinke commotie. De aanslagen waren veel hoger dan die over de voorgaande jaren. De Inspectie der Belastingen had op basis van de wettelijke regeling de waarde van onroerende zaken (‘belastbare waarde’) opnieuw getaxeerd. In strijd

met de wettelijke regels, die voorschrijven dat iedere vijf jaar opnieuw getaxeerd moet worden, was dat al jarenlang niet gebeurd.

BELANGENGROEPEN
De Staten hebben toen naar aanleiding van die commotie in maart 2004 een initiatiefvoorstel tot wijziging van de Grondbelastingverordening

opgesteld. Alvorens hier toe over te gaan hebben de Staten een aantal belangen-groepen waaronder belastingadviseurs, makelaars, de Inspectie en grondeigenaren gehoord. KPMG Tax & Legal Services heeft een uitgave opgesteld met een toelichting op de aanpassingen. Het belangrijkste element van de wijzi-

ging, aldus de toelichting, is dat het tarief voor gebouwde en ongebouwde eigendommen wordt gelijkgetrokken en gesteld wordt op 0,3 procent. Voor gebouwde eigendommen betekent dit een halvering van het tarief. Bovendien wordt dus op de belastbare waarde voor het jaar 2002 een reductie van 25 procent toegepast en voor 2003 een reductie van 15 procent. KPMG stelt dat de Staten ‘helaas’ niet hebben besloten de verordening geheel opnieuw vast te stellen. Als dat het geval was geweest, had de wijze van waarderen aanzienlijk vereenvoudigd kunnen worden; bovendien konden dan fouten en onduidelijkheden die in de huidige tekst staan worden gecorrigeerd.

Voorbeeld

De grondbelasting kent 15 procent opcenten. Op de beschikking worden de opcenten afzonderlijk vermeld. Een rekenvoorbeeld: als de waarde van het eigendom op 260.000 gulden wordt vastgesteld, dan ‘was’ de beschikking over het jaar 2002 een belastingbedrag van 1560 gulden (0,6 procent) plus de opcenten van 234 gulden; en ‘wordt’ het verminderde belastingbedrag 585 gulden (260.000 maal 0,3 procent minus de reductie van 25 procent) plus 88 gulden aan opcenten.

‘De mensen pikken het niet meer’

door Judith Ramautar

WILLEMSTAD — “*Assesinos malditos* (vervloekte moordenaars)! Waar gaan we heen met dit eiland dat we elkaar dit aandoen!” Een goede vriendin van de familie Ferreira kan haar emoties niet meer de baas. Net als veel toehoorders. Ze applaudiseren oorverdovend voor haar noodkreet.

Meer dan 500 personen, waaronder veel Portugese ondernemers, verzamelden zich gisteren bij de slijterij voor een stille mars naar de Caracasbaai. Ter nagedachtenis aan Raoul ‘Carlito’ Ferreira van het Village Beverage Center, die donderdag bij een overval vermoord. Zijn bejaarde vader Agostinho zit op een stoel voor de zaak, omringd door familie. Voor de begrafenis van zijn zoon, die vandaag plaatsvindt, is hij overgekomen uit Madeira. Mensen komen af en aan om hem te condoleren en sterkte wensen. Broer Alberto houdt een korte toespraak voor de mars begint. Het valt hem zeer moeilijk. “Onze familie is maar met één ding bezig en dat is werk, om vooruit te komen in het leven. Is dit de prijs die we daarvoor moeten betalen? Nu was het onze beurt, wie is de volgende? Deze belangstelling had ik niet verwacht.” Carlito was volgens hem wat dat betreft een artiest in zijn werk. “Waar je ook bent Carlito, be always the same.”

Andere sprekers zijn feller. “Als de situatie niet verandert, stem dan nooit meer. Ta basta! Wees volwassen, stop met die politiekaria.” De aanwezige politici waaronder David Dick (PAR), Alex Rosario en Joan Theodora-Brewster (PNP), Errol Hernandez, Jean Francisca (MAN) en de partijleiding van Forsa Kòrsou kunnen het in hun zak steken. Ook de bankdirecteuren Chicú Capriles en Eddy de Kort lopen mee. Bisschop Luis Secco bidt om vrede, vergeving en eenheid. Geen wraak, dat leidt tot nog meer vergelding.

Als de stoet zich in beweging zet, zijn die oproepen onderweg niet meer te horen. Gedempt klinken de discussies. “Someone was killed in our



Ongeveer 500 mensen liepen gisteren mee in de herdenkingsmars voor Raoul Ferreira. De meesten droegen witte kleding. Velen hadden (zak)lantaarns bij zich.



Agostinho Ferreira, de vader van de vermoorde Raoul Ferreira, wordt getroost. Verschillende mensen kwamen gisteren voor de mars de voormalige eigenaar van Ferreira Food Center, die was overgekomen uit Madeira, condoleren en sterkte wensen.

neighbourhood”, klinkt het fel uit een van de monden. “Dit doet zo’n pijn, het zijn altijd hardwerkende mensen geweest”, zegt een oudere Portugese met tranen verstikte stem. “Ik drijf zelf een winkel, mijn kind heeft een bedrijf, maar we zijn allemaal heel bang. Wie zal het volgende slachtoffer zijn? Ze moeten criminelen veel zwaarder straffen, zodat ze langer vastzitten.” In de handen van een vader en zijn kinderen wordt een foto van een lachende Carlito, genomen terwijl hij aan het werk is achter de toonbank, megedragen. “Op dit eiland worden de criminelen

beschermd en de burger aan zijn lot overgelaten. Het is de omgekeerde wereld geworden. Als ik word overvallen en ik verdedig mezelf, dan word ik gestraft”, zegt hij fel. Een vrouw voor hem laat een instemmend *kompalaga* horen. “Ik heb geen vuurwapen, maar in mijn zaak staat wel een machete! De mensen nemen uiteindelijk een keer het recht in eigen handen. Bescherm je je familie en jezelf of laat je je afmaken door een overvaller?” De roep om hulp uit Nederland wordt ook veel gehoord. “Het eiland bevindt zich nu in een noodtoestand, kijk hoeveel criminaliteit er is op

zo’n klein stukje land. Deze regering kan het niet aan, ze moeten mensen krijgen uit Nederland”, zegt een vrouw die een supermarkt runt. “Mijn man is twee keer overvallen, hij kreeg een pistool tegen zijn hoofd gedrukt, maar gelukkig is het goed afgelopen, want het had ook anders gekund”, zegt ze met trillende stem. “Ik hoop dat deze mars iets oplevert, maar een nog beter signaal zou zijn door helemaal niet meer te gaan stemmen. Dan weten de gezagsdragers pas echt waar ze aan toe zijn.”

Er worden vraagtekens gezet bij een alleen maar represief beleid. “Er moet iets komen voor die mensen die uit de gevangenis komen, want nu is er helemaal niets. En er moet meer vorming, van jongsaf aan al”, zegt een advertentieverkoper van Via Via, bij wie Carlito klant was. “Als de gezagsdragers niet uitkijken, dan gaat het helemaal fout. Het is december, mensen willen nieuwe spullen kopen, en als je geen geld hebt... Maar vroeg of laat pikken de mensen het niet meer. Dan nemen ze het recht in eigen hand. Er gaan nu geruchten dat die vermoorde man die bij Brakkeput is gevonden, Carlito overvallen zou hebben. Als dat zo is, dan is het einde zoek, dan krijg je totale anarchie.”

TeleCuraçao vervangt MAN-presentatrice

WILLEMSTAD — TeleCuraçao heeft presentatrice Lila Poulo te kennen gegeven dat zij na 31 december niet meer ingezet wordt. Poulo werkt als invalpresentatrice van het nieuws en het ochtendprogramma Mòru Bon Dia. Zij heeft zich kandidaat gesteld voor de Statenverkiezingen en staat op de achtste plaats op de lijst van de MAN. Partijleider Charles Cooper spreekt van een aanslag tegen de democratie.

Algemeen directeur van TeleCuraçao Hugo Lew Yen Tai zegt dat het bij het televisiestation beleid is dat redactieleden en personeel van de nieuwsdienst niet politiek actief of aan een politieke partij gelieerd kunnen zijn. Dit geldt alleen voor de nieuwsdienst om de objectiviteit van de berichtgeving te garanderen en ‘gekleurd’ nieuws te vermijden, zegt hij.

Lew Yen Tai bestrijdt dat Poulo ontslagen is. “Zij was niet bij ons in dienst maar werkte alleen als invalster bij ziekte of vakantie.” Dat zij de afgelopen anderhalve maand dagelijks het ochtendprogramma Mòru Bon Dia presenteerde was vanwege ziekte van vaste presentatrice Eileen Looman. Voor de ziekte van Looman presenteerde Poulo presen-

teerde dit programma één ochtend per week. Volgens Lew Yen Tai is Lila Poulo vooraf gewaarschuwd en was ze zich bewust van de gevolgen van haar kandidaatstelling. Hij doet de publiciteit over het vermeende ontslag dan ook af als een politieke stunt. Poulo was vanochtend niet bereikbaar.

KEUZEVRIJHEID

Bij de bekendmaking van de verkiezingslijsten deed Poulo al menig kijker de wenkbrauwen fronsen, door zelf de presentatie van de MAN-kieslijst aan te kondigen tijdens het journaal. Cooper is echter van mening dat de keuzevrijheid van de gehele bevolking in het gedrang komt. Voor *Radio Direct* verklaarde hij vanmiddag dat er gekeken moet worden naar de professionaliteit en de presentatie van de persoon, ongeacht de politieke kleur. Pas als er misbruik gemaakt wordt van het betreffende medium zou opgetreden moeten worden, meent hij. Cooper zegt het te betreuren dat een alleenstaande moeder haar baan kwijtraakt, maar ondersteunt haar kandidaatstelling voor 300 procent. Ondanks de financiële moeilijkheden waarin Poulo nu terecht dreigt te komen, is zij volgens Cooper echter vastbesloten om haar politieke carrière door niets of niemand te laten verstoren.

ITP Caribbean
Information Technology Partners
Blijf blij op Bla Bla
We are an IT Consulting and a Software Development Company.
We are specialized in:
IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwanto!
Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

Forsa Kòrsou: Wijk voor wijk uitkammen op criminaliteit

WILLEMSTAD — Forsa Kòrsou wil in het volgende kabinet graag de nieuwe minister van Justitie leveren. Dan zal voor een periode van vijf maanden de noodtoestand worden afgekondigd. In die periode zullen – wijk voor wijk – alle huizen en bedrijven worden uitgekamd op de aanwezigheid van wapens, drugs en illegalen. Door de noodtoestand af te kondigen, krijgt de politie tijdelijk ook meer bevoegdheden.

Andere Forsa Kòrsou-plannen in de strijd tegen de criminaliteit voor de korte termijn zijn een 24-uurs bewaking van de haven en een controle op iedereen die het DOK-terrein betreedt. De kustwacht

moet 24 uur per dag gaan patrouilleren, alle fruitbarkjes moeten bij aankomst en vertrek worden geregistreerd. Met Nederland moet worden gesproken over het inhuren van de marinehelikopter en in bepaalde wijken moet een 24-uurs burgerwacht komen. Alle discotheken en snacks moeten regelmatig worden gecontroleerd en men dient zich gedurende de noodtoestand te allen tijde kunnen identificeren. Ook de wet op zelfverdediging moet snel van kracht worden, vindt Forsa Kòrsou. Voor de middellangere termijn noemt de partij de walradar die er al in 2004 had zullen zijn, een massale bijstand van mensen en middelen uit Nederland, en het herstructureren van het politieapparaat. Verder moe-

ten er vormingsprogramma’s komen en dienen de voorwaarden geschapen worden waarmee investeerders kunnen worden aangetrokken en zo kunnen bijdragen aan het scheppen van arbeidsplaatsen. “Hoeveel zinloze moorden zijn er nog nodig voordat de overheden en volksvertegenwoordigers iets effectiefs en concreets doen?”, vraagt partijleider Nelson Navarro zich af. “Wanneer wordt het beleid veranderd onder erkenning dat de zaak uit de hand gelopen is? Hoeveel slachtoffers moeten er nog vallen voordat er een radicaal eind wordt gemaakt aan de onzekerheid waarin wij nu al een hele tijd leven? De criminaliteit moet met harde hand worden aangepakt.”

Oliebollen
Van dinsdag 27/12 tot en met zaterdag 31/12
Appelflappen / begniets,
Saucijzenbroodjes / Brabantse worstenbroodjes.
Kom langs of bestel tel. 465.6447
op de parkeerplaats van:
Vreugdenhil Supermarket
Karel's Bakkerij
Natuurlijk altijd vers!

AQUALECTRA DISTRIBUTION
MEDEDELING
Aqualectra deelt hierbij mede dat op **30 december a.s.** de werktijden van al haar kantoren aan de Pater Euwensweg, Nieuwe Haven, Sta. Rosa, Barber en Jan Noorduynweg gewijzigd zijn:

De kassa's en informatiebalies zullen vanaf **8.00 tot 10.00 uur** geopend zijn, terwijl de overige afdelingen en technische diensten vanaf **7.30 tot 11.30 uur** geopend zullen zijn.

Op **2 januari a.s.** zullen alle kassa's en kantoren aan de Pater Euwensweg, Nieuwe Haven, Sta. Rosa, Barber en Jan Noorduynweg, **DE GEHELE DAG** voor het publiek gesloten zijn.

Onze storingsdienst, bereikbaar op telefoonnummer 0800-0135, blijft zoals gewoonlijk 24 uur tot uw dienst!

ALLERBESTE VOOR 2006!

avilahotel
THURSDAY
HAPPY HOUR
BLUES
For the coolest Happy hour!
Come for our incredible jazzy hour and stay to dine. With **Uli Gregorio & Friends** live from 7 till 10 pm and two happy hours from 6 till 7 pm and 10 till 11 pm
FREE SNACKS
Avila Hotel - Penstraat 130
Tel. 461-4377 - www.avilahotel.com

TIMBERLAND® BOOTS FOR THE GENERATIONS.
For men, women and kids.

Timberland Store
Gomezplein #5

Vraagtekens Caldera bij toegevoegde waarde StIP

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Gelmar Caldera (Overheids-nv's, FOL) heeft zijn vraagtekens over de toegevoegde waarde van privatiseringsstichting StIP vanaf de oprichting in 2001. Volgens de gedeputeerde heeft StIP meer gekost dan opgebracht. Iets dat fel wordt bestreden door de StIP-bestuurslid Richenel Ilario. Die wijst erop dat de privatiseringsprocessen, waarbij de stichting betrokken is geweest, een investering van rond de 230 miljoen dollar met zich hebben meegebracht.

Caldera reageert met zijn stellingname dat StIP meer geld heeft gekost dan opgebracht op de kritiek van de Kamer van Koophandel (KvK). Die liet gisteren bij monde van voorzitter Ruud Thuis weten dat de klok werd teruggedraaid met de beslissing van de eilandelijke overheid om StIP op te heffen en het privatiseringsproces stop te zetten. Het eiland zou hierdoor ook minder interessant worden voor buitenlandse investeerders. Volgens de gedeputeerde is de stichting ooit opgericht om overheids-nv's te privatiseren, maar is hiervan in de praktijk weinig terechtgekomen. "Het voornemen om StIP op te heffen is niet een beslissing van alleen dit BC. Ook het vorige BC met een andere samenstelling dan

deze coalitie was bezig met de opheffing van StIP. Wij zijn vertegenwoordigers van het volk en als zodanig hebben wij besloten dat wij een andere weg op willen." De gedeputeerde is het niet eens met de stelling van de KvK dat de opheffing van StIP negatieve gevolgen voor mogelijke investeringen op het eiland met zich mee zal brengen. "Want wat heeft StIP eigenlijk opgeleverd?", zo vraagt hij hardop. Per saldo heeft de overheid volgens hem er meer geld in gestopt, dan het aan geld heeft opgeleverd. "Dus als men het mij vraagt, heb ik zo mijn twijfels over de toegevoegde waarde van deze stichting." StIP-voorzitter Reginaldo Carolina onderschrijft de stelling van de gedeputeer-

de. In een eerste analyse concludeert hij dat het BC in vierenhalf jaar rond de 10 miljoen gulden in StIP heeft gestort. De StIP-voorzitter wijst erop dat het bedrijf tot nu toe alleen bij drie privatiseringsprocessen betrokken is geweest. Dat waren de privatisering van WTC en de zoektocht naar een strategische partner voor zowel Aqualectra (Mirant) als luchthavenbedrijf Curinta (Alterra). "Voor WTC werd een verkoopprijs van 2,9 miljoen dollar uitonderhandeld. Maar na een arbitrageproces is dit teruggebracht naar 2,2

miljoen dollar. Bij Aqualectra gaat het om een investering in de vorm van een lening die terugbetaald moet worden, terwijl volgens de statuten van het bedrijf jaarlijks een bedrag van 10 miljoen gulden aan Mirant betaald moet worden. Volgens mij heeft Aqualectra in de afgelopen jaren niet zoveel winst behaald." Carolina heeft ook zijn vraagtekens bij de deal met Alterra. "Ik zou er geen probleem mee hebben gehad, als Curaçao Airport Partners (CAP) met een vette cheque zou zijn gekomen, maar ze gaan het gebouw van ons le-

nen en dat als onderpand nemen voor een lening om het nieuwe gebouw te bekostigen. Dus aan deze transactie heeft de overheid niets overgehouden. StIP heeft dus in mijn ogen geen toegevoegde waarde gehad." Hij wil zich niet uitlaten over de macro-economische waarde van de StIP-activiteiten, omdat deze moeilijk uit te rekenen zijn. Het verhaal van Caldera en Carolina wordt echter van tafel geveegd door Ilario. "In de jaren 2001 tot en met 2003 heeft de overheid 4,5 miljoen aan StIP uitbetaald. Dit is allemaal geaccordeerd door overheidsaccountantsbureau SOAB. Als je kijkt naar de macro-economische waarde die StIP met zich heeft meegebracht, dan kun je concluderen dat bij WTC 40 miljoen dollar is geïnvesteerd, bij Aqualectra 152 miljoen en bij de luchthaven gaat het om een bedrag van 38,1 miljoen. Het gaat hier om investeringen in de lokale economie. Dat moet niet onderschat worden. StIP heeft dus duidelijk een toegevoegde waarde gehad voor het eiland."

Schade

De voortdurende kritiek op de beslissing van de overheid om StIP op te heffen, richt meer schade aan dan gedacht. Dat stelt StIP-voorzitter Reginaldo Carolina. "Het maakt de potentiële investeerder niet uit wie de eigenaar is van de aandelen van overheids-nv's. Het is niet belangrijk of dit de overheid is, een stichting of een andere instantie. Het gaat

erom dat als investeerders met iemand aan tafel zitten, zij weten dat de persoon met wie zij in gesprek zijn, gemachtigd is om namens de aandeelhouder te spreken. Door de kritiek van onder meer de KvK, wordt de capaciteit van de overheid in twijfel getrokken om met haar overheids-nv's om te kunnen gaan. Dat schaad het imago van dit eiland."

UTS houdt verlies beperkt tot 8,5 miljoen in 2005

WILLEMSTAD — Telecombedrijf UTS heeft tot en met november van dit jaar een verlies geleden van 8,5 miljoen gulden. Dit verklaart gedeputeerde Gelmar Caldera (FOL). Hij bracht deze gegevens naar buiten tijdens de begrotingsbehandeling van het eilandgebied Curaçao.

Het bedrag van 8,5 miljoen is opmerkelijk omdat het bedrijf in de eerste zes maanden van dit jaar al een verlies van 7,5 miljoen noteerde. De vergadering van de Raad van Commissarissen (RvC) van UTS had gisteren bij de recente cijfers van UTS moeten stilstaan. Maar wegens ziekte van UTS-directeur Julio Constansia konden de cijfers over de jaren 2004 en 2005 en de vooruitzichten voor het komend jaar niet worden behandeld. De datum van de vergadering was overigens al 12 december bekend, maar toch konden de cijfers gisteren niet worden gepresenteerd. Het is de bedoeling dat de vergadering op een zo kort mogelijke termijn opnieuw wordt uitgeschreven.

Inmiddels is al wel bekend dat UTS in 2004 een verlies van 33 miljoen gulden heeft geleden. Dit verlies is volgens de directie grotendeels veroorzaakt door tegenvallende resultaten op gedane investeringen en door toenemende concurrentie in binnen- en buitenland. Deze resultaten waren eerder dit jaar aanleiding voor de RvC van UTS om bij de aandeelhouders van het bedrijf, Land en eilandgebied Curaçao, aan te dringen op het naar huis sturen van de directie. De landsregering en het

Bestuurscollege zijn van mening dat directeur Constansia geschorst moet worden. Het is nu aan het Land om aan te geven hoe het schorsingsproces vorm moet krijgen. Voor het eind van dit jaar moet er hierover meer duidelijkheid zijn. In het voorbije jaar is in samenwerking met de RvC, directie van UTS en vakbond Sitkom een aanvang gemaakt met een proces om het bedrijf weer gezond te maken. Volgens de prognoses van UTS zal in 2006 een kleine winst van 2,6 miljoen gulden worden gemaakt. Hierbij moet wel worden opgemerkt dat UTS de afgelopen jaren meerdere malen winstprognoses bekendmaakte die later niet bleken te kloppen. Zo werd in 2003 uitgegaan van een winst van 28 miljoen gulden, maar werd het jaar uiteindelijk afgesloten met een verlies van 4 miljoen.

‘Veiligheid voor burgers’



WILLEMSTAD — Alle kopstukken van politie, Openbaar Ministerie en de douane waren vanmorgen aanwezig bij de officiële aankondiging dat het 'Plan Veiligheid Nederlandse Antillen' (PVNA), naar een veilige leefomgeving voor de burgers' van start gaat. Dit vond plaats in de vergaderzaal van het politiebureau aan de Winston Churchillweg. Op de foto vlnr gezaghebber Lisa Richards-Dindial, Justitie-minister David Dick (PAR) en Financiën-minister Ersilia de Lannooy (PNP). De Amigoe komt morgen inhoudelijk terug op het PVNA, dat uitvoering krijgt op alle Antilliaanse eilanden.

Slachtoffer van onder tot boven doorzeefd

WILLEMSTAD — Benjamin Elias Isenia (26), de dode man die gistermorgen werd gevonden op de onverharde weg van Brakkeput Mei Mei naar Cas Grandi, blijkt te zijn doorzeefd met kogels. Dat heeft sectie uitgezonden. Hoeveel kogels wil het Openbaar Ministerie in het belang van het onderzoek echter niet zeggen.

Arrestatie-team gisteravond een 20-jarige man aan, A.J.J., aan de Kaya Yobida in Ser'i Papaya. Hij wordt verdacht van het plegen van verschil-

lende, gewapende overvallen de afgelopen tijd. De man is overgedragen aan het personeel van het Atrako-team voor verder onderzoek.

Geen tijd meer te verliezen!

Nelson Navarro

Lijst nr. 11

FORSA

KORSOU

www.forsakorsou.org

Opruiming

"Eindejaars-opruiming" in de damesafdeling van ons Promenade filiaal

kortingen

1/3 60%

wulfsen & wulfsen

Promenade

Ook bevestigt noch ontkent het OM de betrokkenheid van Isenia bij de overval met dodelijke afloop op Raoul Ferreira, afgelopen donderdagavond bij het Village Beverage Center. Die betrokkenheid werd vanaf gistermorgen al wel gesuggereerd in diverse media, die zich baseerden op 'welingelichte bronnen bij de politie'.

Isenia woonde op de Kaya Dori in Koraal Specht. Verschillende ochtendkranten meldden dat de politie hem als verdachte van de overval in het vizier had. Zondagavond vervoegde de politie zich al bij zijn huis, maar Isenia werd niet thuis aangetroffen. Zijn lichaam werd gistermorgen rond half negen ontdekt, het verkeerde niet in staat van ontbinding.

AANHOUDING
Ondertussen gaan de overvallen door. Gisteravond werd een nummerkantoor aan de Granaatappelweg overvallen. Tegelijkertijd werd ook een vrouw in de Penstraat beroofd. De politie zette gelijk een zoekactie in touw naar de verdachten, maar die leverde niets op. Wel hielden leden van het

COMMENTAAR

Déjà vu

TERECHT IS het eiland (opnieuw) in rep en roer in verband met de verschrikkelijke overvalmoord op de 39-jarige winkelier Raoul Ferreira. Het is ook goed dat mensen bij wijze van protest gisteravond in een mars de straat op zijn gegaan. Gelukkig zag eerder al ook het parlement in dat zij ten minste een signaal moet afgeven om in een spoedzitting van de Statencommissie Justitie de meest recente criminaliteitsgolf te bespreken. In samenspraak met Justitie-minister David Dick (PAR) is besloten dat er meer politie op straat komt.

Dit alles is goed, maar het heeft ook een groot déjà vu-gehalte. De bevolking heeft het allemaal al eerder meegemaakt. Er doet zich een incident voor en iedereen schreeuwt moord en brand. Maar daar blijft het dan bij. Enkele maanden geleden nog, toen het bejaarde paar te Souax om het leven werd gebracht door nota bene twee minderjarigen, waren het ongehoof en de verontwaardiging enorm. Geconstateerd werd andermaal dat Curaçao kampt met een diep sociaal probleem, vooral als gevolg van verwaarlozing van een groot deel van de jeugd. Het ontbreekt hen aan fatsoenlijke ouderlijke begeleiding en een halve schooldag alléén biedt deze probleemjongeren te weinig houvast. Bovendien, de leerplicht is een wassen neus als gevolg van gebrekkige controle op de naleving ervan.

En dit typeert de halfslachtige aanpak. Er zijn wetten, maar het zijn papieren tijgers want ze worden niet toegepast. Justitie is verreweg de grootste uitgavenpost op de begroting, maar op onderwijs, sport en cultuur wordt beknipt. De nascholing kreeg een nieuwe naam en een nieuw jasje, aan de effectiviteit mag echter worden getwijfeld. Terecht worden tientallen miljoenen gestoken in het Plan Veiligheid Nederlandse Antillen, maar de belangrijke sociale vormingsplicht bevindt zich nog altijd in pilotprojectfase en vormt slechts een druppel op de gloeiende plaat. De honderd jongeren die nu 'gevoemd' zijn of worden hebben zich trouwens vrijwillig gemeld; het moet er de overheid natuurlijk juist om gaan de categorie jeugdigen te bereiken die zich normaliter niet laat sturen.

Kortom, het zijn de politici en de sociale partners die bij zichzelf te rade moeten gaan. De materiële en geestelijke armoede op het eiland is te lang genegeerd, zelfs toen vijftien jaar geleden de eerste tekenen kwamen dat het goed mis was met een deel van de jeugd en als doekje voor het bloeden de Taskforce Antilliaanse Jongeren werd opgezet. Deze instantie bracht indrukwekkende rapporten en beleidsplannen voort, maar straathoekwerk en implementatie bleven veelal uit. Überhaupt wordt het nut van onderwijs en vorming nog enorm onderschat. Dat blijkt wel uit het feit dat op scholen al vier jaar lang wordt geëxperimenteerd met funderend onderwijs, terwijl de concept-wettekst nog niet eens de Staten heeft bereikt.

DE MISDAAD met harde hand aanpakken nu, ja. Maar ook en vooral het moeizame pad durven bewandelen van preventie. Want zolang volksvertegenwoordigers, bewindslieden en ambtenaren hun taken onvoldoende serieus blijven nemen, moet gevreesd worden dat het déjà vu-gevoel de bevolking nog vaker zal bekrui-pen.

50% op Italiaanse Gouden Sieraden

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda

Reef Care Curaçao

KUIDA REF KORSOU

Alarmnummer tel.: 569-2099 (24 uur bereikbaar)

Prijs én kwaliteit van deze verzekering zijn goed !



- 100% verzekerd
- Hulp bij schade
- Snelle uitbetaling
- Voordelig tarief
- No claim korting tot zelfs 70% !!

- www.askanv.com
- Zeker weten !

U wilt voor uw autoverzekering niet meer betalen dan nodig is.... Maar u wilt er ook zeker van zijn dat u géén zorgen hoeft te hebben als u een keer schade maakt. Naast de prijs tellen kwaliteit, service en gemak voor u dus ook mee. En dat is nu precies wat wij met eerlijk en realistisch verzekeren bedoelen. Meer informatie? Vraag uw assurantie-adviseur of bel ASKA: 461 5566

[ASKA]
Insurances

Bart Zwiep • Inter-Assure Curaçao

‘Stilzitten is er niet bij’

De verzekeringsbranche is continu in beweging. En met het ontwikkelen van innovatieve producten houden wij deze beweging graag op gang. Stilzitten is er voor ons niet bij. Wij komen ook graag in beweging voor u.

Wilhelminaplein 14-16
Telefoon 465 2020
Mercuriusstraat 3
Telefoon 465 5999

www.inter-assure.com

Gevolmachtigd assurantiebemiddelaar

Inter-Assure
insurances

Noodplan voor griepepidemie

MIDDELBURG — Zeeuwse huisartsen, ziekenhuizen, gemeenten en hulpdiensten hebben afspraken gemaakt om een uitbraak van een griep пандemie in de eerste helft van volgend jaar het hoofd te kunnen bieden.

Dat heeft de Geneeskundige Hulp bij Ongevallen en Rampen woensdag bekendgemaakt. Het plan is een antwoord op een onderzoek van de Inspectie Gezondheidszorg (IGZ), dat in november de hulpverlening als onvoldoende kwalificeerde. Zeeland was het op vier na slechtst gewaardeerde gebied van het land. Een griep-epidemie zou voor Zeeuwen bij een massale uitbraak grote risico's met zich meebrengen. In mei ligt er een noodplan voor de uitbraak van alle infectieziekten.

Politie vangt nepbomman

SIMPELVELD — De politie heeft woensdagochtend een 37-jarige man uit het Limburgse Simpelveld opgepakt die het laatste halfjaar meerdere malen een nepbom zou hebben gelegd voor de ingang van het gemeentehuis in zijn woonplaats. Ook woensdag had hij dat weer gedaan, meldde de politie.

Bij de aanhouding moest de politie een waarschuwingschot lossen omdat de verdachte zich hevig verzette. Bij de vondst van de eerste nepbom werd het gemeentehuis nog ontruimd. Maar bij de volgende keren dat de ambtenaren over namaakbommen struikelden, vonden zij ontruiming niet nodig.

In alle gevallen ging het volgens de politie om knullig in elkaar geknutselde en volledig onveerbaarlijk zelfbouwpakketjes. De politie weet nog niet wat de man bezielde.

Tabaks-smokkelaar aangehouden

KREFELD — Mobiele controleurs van de Duitse douane hebben op de A42 in het Duitse Ruhrgebied een 45-jarige Nederlandse vrachtwagenchauffeur aangehouden. De man bleek een lading van 10,7 ton waterpijptabak in 70.000 pakjes voor de Duitse markt te vervoeren. Voor de partij was voor een bedrag van 640.000 euro geen belasting betaald.

Het gaat hierbij om speciale Noord-Afrikaanse tabak, van geur- en smaakstoffen voorzien. Volgens een woordvoerder van de douane in Krefeld is die in toenemende mate bij jonge Duitse waterpijprokers erg populair. De aanhouding gebeurde al vorige week donderdag, maar de douane meldde dit pas woensdag. De man had bovendien een revolver bij zich. De smokkelwaar zat verstopt tussen een lading mango's.

Sorgdrager wil Cultuurminister

DEN HAAG — Winnie Sorgdrager, scheidend voorzitter van de Raad voor Cultuur, vindt dat Nederland een minister voor Cultuur moet krijgen. Dat zegt ze donderdag in een interview met de *Volkscrant*. Sorgdrager: "Op dit moment speelt cultuur geen enkele rol in het regeringsbeleid".

Volgens Sorgdrager is het draagvlak voor kunst in Nederland te klein. Onderwijs zou volgens de oud-minister van Justitie een belangrijke rol kunnen spelen om het bewustzijn te verbreden. "We hebben de cultuur in het onderwijs laten verslonzen", aldus Sorgdrager. Van 1994 tot 1998 was Sorgdrager minister van Justitie. Na zes jaar voorzitter te zijn geweest van de Raad voor Cultuur, vertrekt ze op 1 januari 2006 naar de Raad van State.

Financiënminister Zalm: 'Armoede is betrekkelijk'

DEN HAAG — Minister Zalm (Financiën) vindt dat we in Nederland iemand te snel arm noemen. "Zoals wij armoede definiëren is het een onoplosbaar probleem", zei hij donderdag in een vraaggesprek met het *Algemeen Dagblad*. "Alleen met nul mensen in de bijstand zal de armoede weg zijn. Dat zal dus niet gebeuren", aldus de minister.

Zalm reageerde in de krant op recente cijfers die aangeven dat dit jaar de armoede gestegen is. "Armoede in Nederland is betrekkelijk. De onderkant van de samenleving is veel welvarender dan in de jaren vijftig. Je had geen tv, je at dubbele boterhammen en je naaide zelf je kleren." Gezeur vindt Zalm de armoedediscussie echter niet: "Nee, voor mensen met

een klein inkomen is achteruitgang in koopkracht lastig. Daarom ben ik blij dat er betere vooruitzichten zijn". In het interview legt Zalm uit waarom hij zich verzet heeft tegen de energiecompensatie van 35 euro, die bijna leidde tot een kabinetscrisis. "Als er onder het motto dat er een meevaller is van 3 miljard een kwart

miljoen wordt geclaimd voor dingen die niet nodig zijn, wat dan als er ineens echt iets nodig is? Ik hecht aan de spelregels die we hebben afgesproken. Het is mijn rol die te handhaven." Agnes Kant, Tweede Kamerlid voor de SP, zegt in de krant niet verbaasd te zijn over de uitlatingen van de minister. "Zalm en de rest van de ministers begrijpen gewoon niet wat er speelt in Nederland. Natuurlijk heerst er armoede: niet alleen onder de mensen zonder werk, maar meer en meer ook onder de mensen met werk. Alsof dat niet triest is." C. Sies van de Voedselbank Ne-

derland nodigt Zalm uit voor een bezoek aan de uitdeelpunten. "Dan kan hij met de mensen praten en eens met eigen ogen zien hoe het is om met te weinig geld rond te moeten komen".

Sies stelt dat Zalm "niet weet waar hij het over heeft" en gebruikmaakt "slappe argumenten". Sies: "Wij worden hier een beetje moe van dit soort uitspraken. Natuurlijk zijn we hier niet arm als je het vergelijkt met Afrika, maar veel mensen hebben gewoonweg geen geld om eten te kopen. En dan ben je volgens onze definities arm."

Daklozen in de kou



Foto: AFP/Yves Bouclet

BRUSSEL — Hevige sneeuwval, winterse stormen, gladheid en extreme kou hebben in grote delen van Europa gezorgd voor verkeerschaos en overlast. De Franse politie meldt ook een dode. Verscheidene meteorologische diensten hebben gewaarschuwd dat de problemen de komende dagen alleen nog maar groter kunnen worden. Dit is bepaald geen goed nieuws voor daklozen zoals deze in Brussel. Rillend van de kou omhelst hij een kind bij de Grote Markt in een poging elkaar warm te houden.

Toeristengidsen voortaan met 'wapen'

AMSTERDAM — De gidsen van excursiebureau Van Aemstel Produkties in Amsterdam hebben van de gemeente een wapenvergunning gekregen om op de Wallen met een hellebaard rond te lopen.

Dit middeleeuwse steekwapen, ooit gebruikt om ridders van paarden te spietsen, is bedoeld om dronken toeristen en agressieve junkies en dealers af te schrikken. Vanaf januari torsen vier gidsen een stalen hellebaard met zich mee als zij toeristen rondleiden, aldus directeur Raoul Serrée woensdag. De gidsen van Van Aemstel Produkties zijn sinds jaar en dag verkleed als schutters van de Nachtwacht. Overdag is dat geen probleem, maar in de avonduren deden zich een paar vervelende incidenten voor. In 2003 besloot het excursiebedrijf daarom te stoppen met de avondtoeren op de Wallen. In het kader van het Rembrandtjaar in 2006 wilde het bedrijf graag

weer beginnen met de avondrondleidingen en vroeg het een wapenvergunning aan. In het verleden droegen de gidsen houten nephellebaarden met zich mee, maar dat bleek niet genoeg voor een veilige rondleiding. Vooral groepjes dronken Engelse toeristen vielen de gidsen lastig. "Dan vielen ze ons bijvoorbeeld om de nek", zegt Serrée. Ook drugdealers hanteerden steeds agressievere verkoopmethoden, constateerde hij. "Andere mensen gingen bij ons groepje staan omdat ze zich dan veiliger voelden." Er zijn wel een paar voorwaarden verbonden aan de afgegeven wapenvergunning. De gidsen mogen de hellebaard alleen met zich meedragen als zij verkleed zijn in historisch kostuum en mogen die alleen op de Wallen bij zich hebben. De vergunning staat op naam en de gidsen mogen het steekwapen nooit afgeven. De gidsen hebben bovendien de instructie gekregen dat ze bij confrontaties moeten weglopen. De

twee meter lange hellebaarden zijn nieuw vervaardigd in Italië en korter dan de oorspronkelijke lengte van vier meter, maar daarmee kunnen toch lelijke verwondingen worden toegebracht aan passanten of toeristen. "Als Engelse toeristen nu evengoed om onze nek gaan hangen, hebben we een probleem", aldus Serrée. Zonder ongelukken wordt de vergunning na een jaar verlengd. Het rondlopen met wapens leidt tot woedende reacties bij andere touroperators. "Het is belachelijk om te stellen dat je een wapen nodig hebt om op de Wallen rond te lopen", aldus Wendy Erhardt van Top Tours. "Wij geven ook excursies in de avond en de nachtelijke uren en hebben nooit problemen." Van Aemstel lokt volgens haar zelf de reacties uit. "Ga dan niet in een apenpak op straat lopen, maar trek een spijkerbroek aan." Gidsen met wapens bij zich is slechte reclame voor Amsterdam, meent ze.

Groot onderzoek naar hartspiercellen

AMSTERDAM — Met een subsidie van 11,4 miljoen euro van de Europese Unie begint volgende maand een groot onderzoek naar de ontwikkeling en differentiatie van hartspiercellen. De resultaten moeten bijdragen aan een verbetering van de behandeling met stamcellen bij patiënten die na een hartinfarct last hebben van hartfunctiestoornissen.

Het Academisch Medisch Centrum (AMC), dat het onderzoek gaat coördineren, heeft dat woensdag bekendgemaakt. "Door in embryonale harten te kijken naar de ontwikkeling van hartspiercellen, willen we meer kennis vergaren over de manier waarop we bij patiënten nieuwe cellen van het juiste type kunnen maken", aldus prof.dr. A. Moorman in het *AMC Magazine*.

Moorman is hoogleraar Embryologie en moleculaire biologie van hart- en vaatziekten in het AMC en coördinator van het onderzoek. Bij een hartinfarct sterft een deel van de hartspiercellen, waardoor het hart niet meer goed werkt. Het beschadigde weefsel vervangen door nieuwe cellen lijkt een even simpele als doeltreffende behandeling. De afgelopen jaren is veel onderzoek gedaan naar stamceltherapie. Wetenschappers zien veel perspectief in dit soort onderzoek, maar erg veel resultaat heeft het nog niet opgeleverd. Om stamceltherapie echt effectief te maken is volgens Moorman meer fundamentele kennis nodig. Daarom gaan de onderzoekers bij patiënten met aangeboren hartafwijkingen op zoek naar nieuwe genen die een rol spelen bij de groei van het hart. Bovendien kij-

ken ze welke mechanismen bepalen dat een stamcel een werkende hartspiercel wordt. Een andere onderzoekslijn richt zich op de vraag waarom hartfibroblasten (bindweefselcellen) zich na de embryonale fase niet meer tot hartspiercel kunnen ontwikkelen, maar in het embryo wel.

Onderzoekers gebruiken deze kennis voor het ontwerpen van nieuwe technieken om stamcellen aan te zetten hartspiercellen te vormen. Aan het onderzoek werken ruim 25 laboratoria en instituten uit heel Europa mee. Naast het AMC zijn dat onder meer het LUMC (Leiden), het Hubrecht Laboratorium van de KNAW (Utrecht), het Max Planck Institute for Molecular Genetics, het European Informatics Institute, het Instituut Pasteur en de University of London.

Paard weg uit Land van Ooit

DRUNEN — Uit het attractiepark Land van Ooit in Drunen is in de nacht van dinsdag op woensdag een meters-hoog paard van polyester gestolen. Het gaat om het paard Kos met de Snor van ruim 3,5 meter hoog en vier meter lang. Dat heeft de politie woensdag bevestigd.

De directie van het park deed woensdag aangifte van de vermissing van Kos. Volgens de aangifte lag op de plek waar het paard stond een briefje. Daarop stond dat het paard het koud had en dat hij op 1 januari weer

terug zal zijn. De politie houdt dan ook rekening met een nieuwjaarsgrap. Wel neemt het korps de aangifte serieus. "Het wegnemen zonder toestemming blijft een strafbaar feit", aldus de zegsvrouw. Een woordvoerder van het Land van Ooit kan er in ieder geval niet om lachen. "Er zijn geen inbraaksporen gevonden in het park. Waarschijnlijk hadden de daders sleutels. De manier waarop het is gebeurd, is dus niet grappig, maar eerder kwalijk." Volgens de zegsman is het paard tussen de 250 en vijfhonderd kilo zwaar.

Meer afsluitingen in Noord-Holland

VELSERBROEK/LELYSTAD — De waterleidingbedrijven PWN in Noord-Holland en Hydron Flevoland hebben het afgelopen jaar veel meer panden van water afgesloten als in 2004. Dat lieten de bedrijven woensdag weten. Volgens de bedrijven hebben steeds meer mensen in hun gebieden moeite hun rekening te betalen. PWN sloot dit jaar twee keer zoveel panden af als in 2004. Een woordvoerder van het bedrijf bevestigde een bericht hierover in het Noordhollands Dagblad van woensdag. In 2005 verrichtte PWN circa 1800 afsluitingen. Reden voor de verdubbeling is de aanhoudende economische malaise, waardoor mensen moeite hebben om aan betalingsverplichtingen te voldoen, aldus de woordvoerder. Daarnaast is dit jaar een inhaalslag gemaakt voor de afsluiting van zogenoemde 'slappende percelen', panden die een tijd leegstaan. Volgens de woordvoerder van PWN duurt het gemiddeld een half-tot driekwart jaar vanaf de eerste factuur dat iemand bij het uitblijven van betalingen, wordt afgesloten. "De mensen hebben nog tot het laatste moment

de mogelijkheid de rekening te voldoen. Vaak gebeurt dat ook." Wie dat echter niet doet, moet behalve het verschuldigde bedrag ook 238,50 euro betalen voor heraansluiting. "Die aanvraag komt vaak in een tot twee weken binnen." Bij Hydron Flevoland steeg het aantal afsluitingen van 806 in 2004 tot 1200 dit jaar. Het bedrijf neemt volgens een woordvoerder stappen om dit aantal terug te dringen. "We zijn onder meer bezig om met de gemeenten Zeewolde en Almere via sociale diensten afspraken te maken voor afbetalingsregelingen." De stijging van het aantal afsluitingen is geen landelijke trend, zo blijkt uit een rondgang bij enkele ondernemingen. De bedrijven Oasen, dat water levert in het oostelijk deel van Zuid-Holland, en het Duinwaterbedrijf Zuid-Holland zien geen toename. Wel moeten beide bedrijven meer moeite doen om klanten te bewegen hun rekeningen te voldoen. Ook bij Duinwaterbedrijf Zuid-Holland worden de nota's, ondanks een lichte stijging van het aantal betalingsproblemen, meestal alsnog voldaan.

'Altijd blaastest bij aanhouding'

GOEREE-OVERFLAKKEE — Automobilisten en motorrijders die door de politie op Goeree-Overflakkee aan de kant van de weg gezet worden, moeten voortaan een blaastest afleggen.

De politie Rotterdam-Rijnmond liet woensdag weten dat de test op het eiland standaard wordt uitgevoerd, nu is gebleken dat twee dodelijke ongelukken veroorzaakt zijn door beschonken bestuurders. De bestuurder van elk motorvoertuig dat in contact komt met de politie, moet blazen. De test kan op elk

tijdstip van de dag worden afgenomen. De politie vreest dat het aantal dronken bestuurders op Goeree-Overflakkee toeneemt. Tot nu toe zijn dit jaar op het eiland 170 bestuurders bekeurd voor rijden onder invloed. In 2004 waren dat er 149, terwijl er in 2003 slechts 99 mensen bekeurd werden. Jaarlijks betrapt de politie in Nederland 30.000 mensen op rijden met een te hoog alcoholpromillage. Ongeveer tweehonderd mensen overlieden ten gevolge van een aanrijding waarbij drank in het spel is.

'D66 te snel met standpunt Afghanistan'

HILVERSUM — Vicepremier Brinkhorst 'had het mischien aardiger gevonden' als de D66-fractie in de Tweede Kamer had gewacht met haar standpunt over Afghanistan totdat het kabinet een besluit had genomen over het wel of niet sturen van militairen.

De D66-minister van Economische Zaken zei woensdag voor de AVRO-microfoon op Radio 1 dat hij hier niet zwaar aan tilt: "De fractie besliste anders, even goede vrienden" D66-Tweede Kamerlid Bakker zei in een reactie dat de fractie bewust niet heeft gewacht. De D66-ministers in het kabinet zouden evenals de fractie het sturen van de troepen zeker afwijzen, aldus Bakker. Door vooraf een afwijzend standpunt in te nemen, werd het gevecht verplaatst van het kabinet naar de Tweede Kamer. Bakker wees erop dat de rol van de Tweede Kamer de afgelopen jaren steeds belangrijker is geworden als het gaat om het uitzenden van militairen. Formeel heeft de Kamer volgens de grondwet recht op informatie, maar in feite heeft ze instemmingsrecht, aldus Bakker. Bakker erkende wel dat nu in de Tweede Kamer "een onverwikkelijk getouwtrek" is ontstaan over het het sturen van militairen. Hij verweet de PvdA dat die in de discussie "twee doelen" heeft: "Het kabinet laten ploffen" en het "over de gemeenteraadsverkiezingen heen tillen van een besluit."

'Overlast door sneeuw en ijzel'

DE BILT — Het KNMI verwacht vrijdag en zaterdag grote overlast door sneeuw en ijzel. "Een brede zone met sneeuw en ijzel trekt vanaf vrijdagmiddag tot zaterdagochtend van zuidwest naar noordoost over het land", zo meldde het weerinstituut donderdag.



WARUNG ENAH
SURINAME/JAVANESE
CUISINE

OPEN:
11.30 AM - 9 PM
(CLOSED ON WEDNESDAYS)

DE LA SALLESTRAAT #1 - TEL: 588.78.72

The Promenade **RESTAURANT**

Fridays & Saturdays Appetizers Night All you can eat
Sundays Brunch All you can eat and dare to drink mimosa or Champagne
LIVE MUSIC - More than 30 cold and hot dishes to choose from

Tuesday thru Saturday Lunch Special: 3 course menu for only Afls. 20.- Service charge included!

Zeppenfeldstraat # 15, San Nicolas - Tel: 584-3131 - E-mail: promenade@setarnet.aw Open daily for Lunch & Dinner - Closed on Monday

This Add
is good for a
*FREE bottle
of wine with
dinner for two

**The most
authentic
Thai food
out of
Thailand**

Opening hours - 18:00 till 22:30
Closed on mondays.
Palmbeach 186B Noord.
(Next to Wendy's)
Phone: 586-8071

IT'S BACK!
The Ambassador's
FIVE COURSE DINNER
Only **\$29.⁹⁵** +15% s.c

at Manchebo Beach Resort & Spa
582-3444 / Open daily from: 5:30 pm 'till 11:00 pm

Try our **Three Course Special**
every day from 5:30 - 7:00 pm
for only \$19.95 + 15% s.c

Iedereen is altijd happy met

Gooi geen lege flessen op straat !!
Victoria Bottling Company
San Nicolaas

*Looking for a Nice...
...and reasonably priced
...Lunch or Dinner?*

*Tulip Restaurant, with its typical Dutch Bar
and a delicious Caribbean and Dutch Cuisine,
is serving Continental Breakfast, Lunch and
A La Carte Dinner.*

*Open Daily from 7:30 am to 10:30 pm.
Reservations: 5870110 / www.mvceaglebeach.com*

We are located next to Chalet Suisse Restaurant

Leuk u gezien
te hebben in de
COFFEE HOUSE

Hoe vond u de
Mocca Frappuccino!
komt u er morgen weer
voor terug? Waw!
Vraag dan eens naar onze
Iced Cappuccino of Frappiatto

**Open:
9-6 p.m.**

Adres: De La Sallestraat 30 Tel 5884 888

**Friday Night is
T-Bone Night**
at **TANGO RESTAURANT**

\$21.95^{+S.C.}
Includes Salad

Open from 5 to 11 pm. Conveniently located opposite the Allegro Resort.
For Reservations call: **5868600**

Linda's
Pannenkoeken & Pizza's
Tel. nr. 586-3378

Palm Beach naast Valero

**Ook voor
de lekkerste
Pizza's**

Authentic Local
and International Food

We have indoor
and outdoor seating
with a very cozy setting

**BRING THIS COUPON
AND YOU WILL
GET A FREE GLASS OF WINE
OR WARSTEINER BEER
WITH ANY DINNER**

Gasparito 3
Phone: 5867144
Fax: 5867044

Doorenbos Management Aruba

BO BRUG ENTRE HULANDA Y ARUBA
Zoekt u een
BELEIDSMEDEWERKER?
Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
Van Arubaanse of Nederlandse origine
NO CURE NO PAY
Doorenbos Management Aruba
Huib en Jacqueline Doorenbos
www.doorenbos.org, email info@doorenbos.org,
Cell. ARUBA 00297 7325873 Tel. NL 0031 135070588

The opening hours of
the Airport Branch
during Holidays are
as follows:

December 30, 2005	8.00 a.m. to 4.00 p.m. 4.00 p.m. to 5.00 p.m. window teller
December 31, 2005*	10.00 a.m. to 2.00 p.m.
January 1, 2006	closed
January 2, 2006*	10.00 a.m. to 6.00 p.m.

* For exchange transactions only.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

www.cmbnv.com

Ron Vlaar naar Feyenoord

ROTTERDAM — Ron Vlaar zet zijn voetbalcarrière voort bij Feyenoord. De Rotterdamse club maakte woensdag bekend dat de 20-jarige verdediger van AZ een contract heeft ondertekend voor 3,5 jaar. Deze overeenkomst tussen Vlaar en Feyenoord gaat op 1 januari in.

De Alkmaarse werkgever van Vlaar ging ervan uit dat de neo-international naar Engeland zou verhuizen, nadat overeenstemming was bereikt met Tottenham Hotspur over de transfer. Trainer Martin Jol liet echter weten niet op Vlaar te zitten wachten, omdat hij genoeg defensieve spelers tot zijn beschikking heeft.

Nadat Vlaar, die in 2005 ook internationaal doorbrak, woensdag medisch was goedgekeurd, zette hij in het Maasgebouw zijn handtekening onder de verbintenis met Feyenoord. Financieel directeur Onno Jacobs overhandigde het talent uit Hensbroek vervolgens diens eerste rood-witte shirt. Vlaar wilde weg bij AZ doordat hij de laatste tijd weinig speeltijd kreeg. Zelf dacht hij dat Louis van Gaal hem op de bank hield omdat hij had geweigerd bij te tekenen. De coach ontkende dat pertinent. Ajax had belangstelling voor de jonge Noord-Hollander, maar het bod van 1 miljoen euro werd door de Alkmaarse clubleiding resoluut van de hand gewezen. Met de Spurs werd vervolgens wel overeenstemming bereikt over de transfersom. Vlaar ging vorige week poolshoogte nemen in Londen in gezelschap van zijn vader en zaakwaarnemer Oosterveer. Ook toen schermde zij al met belangstelling uit binnen- en buitenland.



Foto: Reuters

Ron Vlaar (r) koos uiteindelijk om AZ in te ruilen voor Feyenoord.

Woensdag bleek Feyenoord, toch vrij verrassend, de club van zijn keuze te zijn. “Daar ben ik heel blij mee. Het heeft altijd mijn voorkeur gehad om voor een grote Nederlandse club te spelen. Dus toen Feyenoord belde, hoefde ik eigenlijk niet zo lang na te denken”, lichte Vlaar toe op de website van zijn nieuwe werkgever.

Een woordvoerder van AZ bevestigde woensdagavond dat Feyenoord al heel lang een concrete onderhandelingspartner was, die in tegenstelling tot Ajax ook bereid was het gewenste bedrag op tafel te leggen. De vraagprijs lag naar verluidt rond de 3 miljoen euro. Gevoelsmatig neigde Vlaar ook

meer naar de Kuip dan naar White Hart Lane. De Rotterdamse aanwinst vertelde vooralsnog alleen telefonisch contact te hebben gehad met trainer Erwin Koeman. “Hij heeft me het een en ander uitgelegd over de gang van zaken en zijn manier van aanpak. Dat was heel verhelderend. Over mijn positie binnen de selectie hebben we het maar zijdelings gehad. Dat vond ik prima, want ik realiseer me dat ik het gewoon vanaf de eerste dag moet laten zien in Rotterdam.” Ander transfernieuws komt uit Berlijn: Voormalig Braziliaans international Giovane Elber keert na een zwerftocht van veertien jaar over Europese voetbalvelden te

rug naar zijn vaderland. De Duitse krant Bild meldde woensdag dat Elber zijn loopbaan voortzet bij Cruzeiro. Elbers contract bij Borussia Mönchengladbach werd onlangs na een conflict ontbonden. “Het is een uitdaging voor me met Cruzeiro titels te pakken zoals ik dat in Duitsland ook heb gedaan”, werd Elber geciteerd. De oud-spits van de Duitse clubs VfB Stuttgart en Bayern München is de Bundesliga-topscoorer aller tijden onder de buitenlanders met 133 treffers. In januari 2005 keerde hij terug in Duitsland na een verblijf bij het Franse Olympique Lyon. Bij Borussia Mönchengladbach kwam hij door blessures nauwelijks in actie.

Schaatster Ireen Wüst wint opnieuw

HEERENVEEN — Ireen Wüst lijkt tijdens het olympisch kwalificatietoernooi niet te kloppen. De juniorenwereldkampioene zegevierde woensdag op de 3000 meter, nadat ze een dag eerder ook al op de 1500 meter had gezegevierd. “Zó mooi is dit.” Het talent van TVM bleef in Thialf haar ervaren ploeggenote Renate Groenewold voor.

Wüst noteerde een tijd van 4.04,33, terwijl de voormalige allroundwereldkampioene na 4.04,64 over de streep kwam. “Bij iedereen branden op een gegeven moment de benen. Maar ik zet een knop om en ga gewoon rammen”, verwoordde de winnares

haar kracht. Voor Wüst rinkelde de jackpot. Na twee dagen heeft ze al drie fraaie startbewijzen in haar portemonnee. De inwonster van Goirle kwalificeerde zich op de 1500 en 3000 meter voor de Olympische Spelen en kreeg daarnaast ook een ticket voor het EK allround (14-15 januari in Hamar): “Wat wil je nog meer voor een 19-jarig broekie?” lachte ze. “Je komt hier om een olympisch ticket te pakken. Het is zo mooi als dat dan ook lukt.” Haar zegetocht kan vrijdag mogelijk een vervolg krijgen wanneer ze start bij de 1000 meter. Indien die afstand naar wens verloopt, overweegt Wüst ook deelname aan de vijf kilometer.

Ajax akkoord met voorstel OM

AMSTERDAM — Ajax heeft een schikkingsvoorstel van het Openbaar Ministerie van 500.000 euro geaccepteerd rond de transfers van de voetballers Shota Arveladze en Michael Laudrup naar de Amsterdamse club in het jaar 1997. Dat hebben de Ajax-leiding en het OM dinsdag bekendgemaakt.

Met de schikking wordt verdere strafvervolgning afgekocht. Het bedrag van 500.000 euro wordt in de resultaten van het boekjaar 2005/2006 verwerkt. Eerder werd bekend dat Ajax voorwerp was van een

strafrechtelijk onderzoek. Dat onderzoek is inmiddels afgerond. Het OM is van mening dat Ajax de transferbetalingen voor de spelers had moeten aanmerken als loon. Door dat niet te doen heeft de club een onjuiste aangifte van loonbelastingen gedaan. Ajax handhaaft het beroep tegen een naheffingsaanslag van de Belastingdienst van 5,8 miljoen euro, exclusief naheffingsrente. Ook werd dinsdag bekend dat het OM de strafzaak tegen Arie van Os, voormalig bestuurslid en Maarten Oldenhof, voormalig directeur bij Ajax, heeft geseponeerd.

Lange schorsing voor Bodnar

ZEIST — Laszlo Bodnar accepteert het schikkingsvoorstel van de aanklager betaald voetbal, een schorsing van zes wedstrijden. Dit deelde de voetbalbond KNVB vandaag mee. De Hongaarse verdediger van Roda JC kreeg dinsdag in de wedstrijd tegen ADO Den Haag een rode kaart, omdat hij in de 84e minuut een kopstoot gaf aan Hagenaar Jonas Kolikka.

IOC-lid Nikolaou ontkent stemfout

LONDEN — Het Griekse IOC-lid Lambis Nikolaou ontkent in alle toonaarden zich te hebben vergist tijdens een stemronde voor de toewijzing van de Olympische Spelen van 2012. Londen verwierf toen het recht om de spelen te organiseren.

Vorige week onthulde de Israëliër Alex Gilady, eveneens lid van het Internationaal Olympisch Comité (IOC), dat Londen de Spelen had gekregen omdat zijn Griekse collega in de derde ronde per ongeluk zijn stem aan de verkeerde stad zou hebben gegeven. Nikolaou zou Parijs hebben gestemd in plaats van Madrid. Daardoor be-

Ferreyra verhuist naar River Plate

EINDHOVEN — De Argentijnse middenvelder Osmar Ferreyra verruult PSV met onmiddellijke ingang voor River Plate. Dat heeft de Eindhovense club woensdag bekendgemaakt. Ferreyra kwam afgelopen zomer op huurbasis over

van het Russische CSKA Moskou. Halfweg het seizoen is zijn score mager; hij kwam tot één competitieduel en twee wedstrijden in de Champions League. “Hij heeft het in onze optiek niet kunnen maken. Dit is beter voor alle partijen”, zei

hoofdcoach Guus Hiddink. “Komende zomer kijken we hoe het ermee staat. We hebben in principe nog een optie.” Ferreyra begon zijn loopbaan in zijn vaderland bij River Plate, in 2004 vertrok hij naar CSKA Moskou.

60-Jarige Rompelberg aast op 35e proflicentie

MAASTRICHT — Fred Rompelberg hoopt volgend jaar zijn 35e proflicentie in ontvangst te nemen. Dat doet de Maastrichtenaar nog steeds als houder van het wereldsnelheidsrecord fietsen. Die toptijd zal voorlopig niet sneuvelen. “Jeroen Blijlevens wilde het proberen, maar hij moet er definitief van afzien”, zei Rompelberg woensdag.

Rompelberg bereikte in 1995 op de zoutvlakten van het Amerikaanse Utah een snelheid van 268,8 kilometer per uur, gezeten op een fiets en gegangmaakt door een auto. Het was een unieke prestatie. Jeroen Blijlevens vatte in 2004, na zijn afscheid van het propeloton, het plan op een aanval te doen. Maar de

voormalig topsprinter brak tijdens een partijtje voetbal zijn heup en dijbeen en krijgt in februari een kunstheup aangemeten.

Het record blijft dus in handen van Rompelberg die jaarlijks een proflicentie aanvraagt omdat een Amerikaans bedrijf een vermogen

overheeft voor een nieuwe poging. “Ik kan 2 miljoen verdienen als ik het record breek. De voorwaarde van die geldschiet is wel dat ik de profstatus bezit. Vandaar dat ik maar weer een licentie heb aangevraagd”.

De kans dat de 60-jarige wielervanaat daadwerkelijk opnieuw de zoutvlakten van Utah opzoekt is klein. “Mijn drie vrouwen weerhouden me ervan. Misschien is dat maar goed ook, ik ben met die vorige poging acht jaar bezig geweest.” Voor de goede orde: Rompelberg is getrouwd en heeft twee dochters.

Winst voor Toronto Raptors

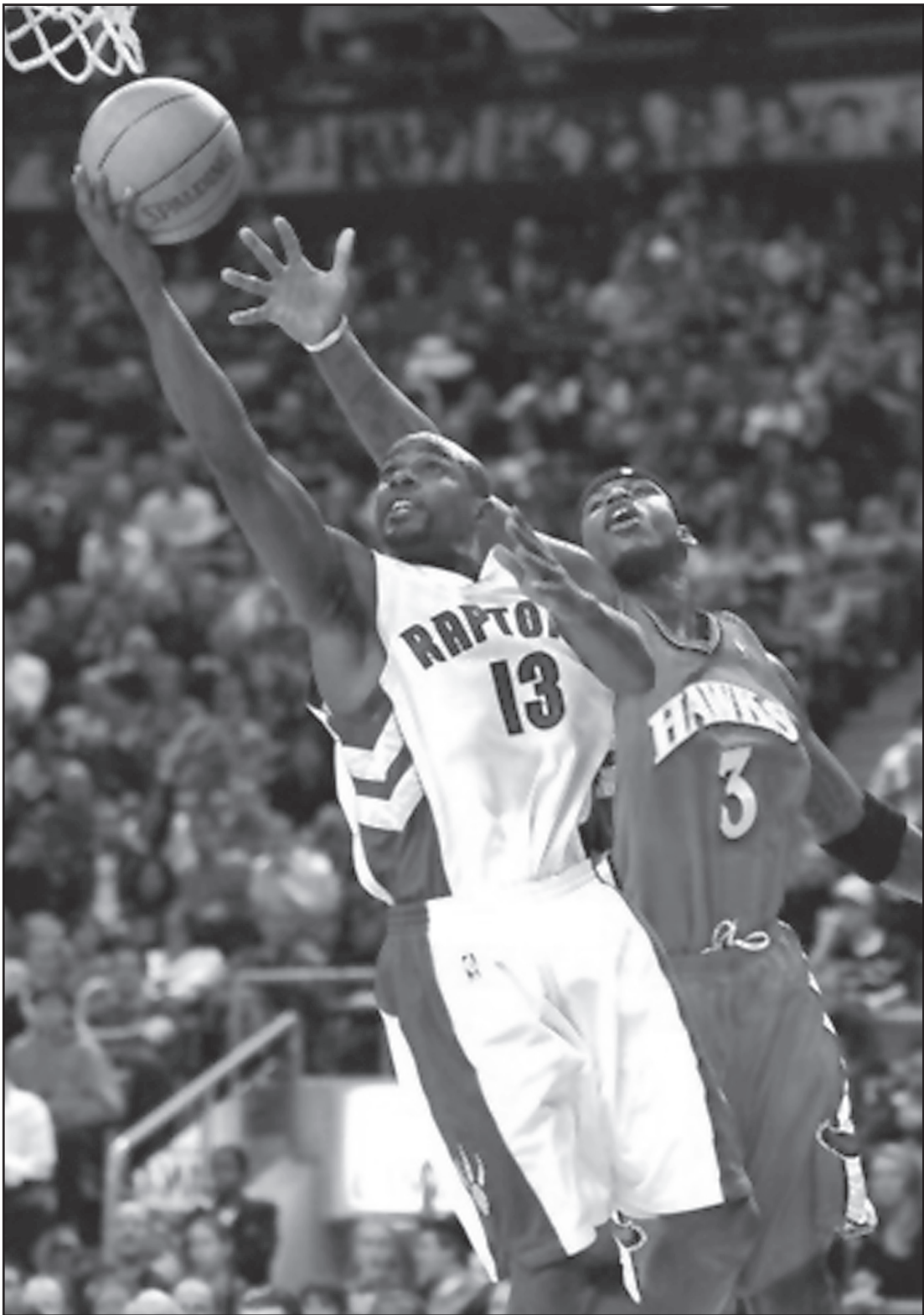


Foto: APPI / FG

TORONTO — Ondanks een hard bevochten winst (108-102) op de Atlanta Hawks, blijven de Toronto Raptors hekkensluiters in de Atlantic Division van de Eastern Conference van het Amerikaanse profbasketbal (NBA). De zege op de Hawks betrof amper de zevende overwinning tegen 22 nederlagen van de Raptors dit seizoen. De volledige uitslagen van de NBA-wedstrijden die woensdag werden gespeeld: Toronto Raptors - Atlanta Hawks 108-102, Orlando Magic - New York Knicks 105-95, Phoenix Suns - Washington Wizards 104-99, Charlotte Bobcats - Chicago Bulls 93-80, New Orleans Hornets - Houston Rockets 92-90, Minnesota Timberwolves - Seattle Supersonics 108-95. Op de foto een actiemoment waar Mike James (nummer 13) van de Toronto Raptors een punt scoort tegen de Atlanta Hawks.

Joe Cole redt Chelsea



Foto: APPI / FB

Joe Cole (r) van Chelsea scoort het enige doelpunt van de wedstrijd tegen Manchester City bij de voortzetting van de Engelse profvoetbalcompetitie.

LONDEN — Chelsea blijft wel winnen in de Engelse Premier League maar erg overtuigend is het al enkele weken niet. Joe Cole redde woensdag de koploper bij Manchester City. Hij maakte tien minuten voor tijd de enige treffer: 0-1. Arjen Robben begon op de bank en viel na een klein uur in. Achtervolger Manchester United liet twee punten lig-

gen in Birmingham, hoewel Ruud van Nistelrooij, met zijn vijftiende van het seizoen, en Wayne Rooney hun ploeg tweemaal op voorsprong zetten. Clapham en Pandiani bepaalden de eindstand op 2-2. Arsenal won wel weer eens overtuigend. Portsmouth was het slachtoffer: 4-0. Die stand was al bij rust bereikt. Dennis Bergkamp opende

de score na zeven minuten. Tottenham Hotspur verloor met 2-0 bij West Bromwich Albion. Oud-Ajaciëd Nwankano Kanu maakte beide doelpunten. Liverpool zegevierde eveneens, nog wel bij grote rival Everton: 3-1. Crouch, Gerrard en Cissé zorgden voor de productie van de nummer drie op de ranglijst. Beattie deed iets terug.

‘Interpol op al-Zarqawi’

LYON — Op verzoek van Algerije heeft Interpol woensdag aangekondigd dat de internationale politieorganisatie de Jordaanse terrorist Abu Musab al-Zarqawi zoekt. Algerije is het eerste land dat Interpol via een ‘rode kennisgeving’ naar de voortvluchtige Jordaniër laat zoeken.

Algiers speurt naar hem wegens de moord op twee Algerijnse diplomaten in Irak. De Verenigde Staten zoeken hem daar en hebben 25 miljoen beloning uitgelooft. Ook Duitsland en Jordanië zoeken de 39-jarige extremist al-Zarqawi wegens terroristische misdaden. Een ‘rode kennisgeving’ is geen formeel internationaal arrestatiebevel maar enkel een niet bindende aankondiging dat de persoon wordt gezocht door een van de 184 lidstaten die bij Interpol zijn aangesloten. Het netwerk van Interpol bevordert dan doorgaans aanhouding en uitlevering wel.

Rugova in ziekenhuis

PRISTINA — De Kosovoarse president Ibrahim Rugova is woensdagmorgen opnieuw in het ziekenhuis opgenomen. Dat meldden kringen rond Rugova in Pristina. De 61-jarige lijdt aan longkanker. Een dag eerder moest hij ook al kortstondig naar het ziekenhuis, maar woensdag verslechterde zijn toestand opnieuw. Volgens onbevestigde berichten ligt hij in het militaire ziekenhuis van een Amerikaanse basis nabij de zuidelijke stad Urosevac. Kosovo is officieel een provincie van Servië, maar staat sinds 1999 onder bestuur van de Verenigde Naties.

Britten ontvoerd

GAZA — In Rafah in het zuiden van de Gazastrook hebben gewapende mannen drie Britten ontvoerd. Dat meldden woensdag ooggetuigen en bronnen binnen de Palestijnse veiligheidsdienst. Niemand heeft de verantwoordelijkheid opgeëist. Een vertegenwoordiger van een waarnemersmissie van de Europese Unie bij de grensovergang van Rafah met Egypte zei niet op de hoogte te zijn van het incident. Vorige week werden een Nederlander en Australiër nog kortstondig ontvoerd in de Gazastrook.

In Afghanistan Militairen gedood

KABUL — Twee militairen van de door de Verenigde Staten geleide coalitie zijn in de provincie Kunar in het oosten van Afghanistan om het leven gekomen toen vlakbij hun auto een bom tot ontploffing werd gebracht.

De doden zijn een Amerikaan en een Afghaan. Drie anderen raakten door de ontploffing gewond. Dat heeft de gouverneur van de provincie meegedeeld. Een woordvoerder van de taliban heeft de verantwoordelijkheid voor de aanslag opgeëist. Dit jaar zijn al meer dan vijftig Amerikaanse militairen om het leven gekomen in Afghanistan. Het was de bloedigste periode voor de VS sinds die in 2001 het talibanregime hebben omvergeworpen. De VS hebben ongeveer 19.000 militairen in het land. Zij willen dat komend voorjaar terugbrengen tot ongeveer 16.500.

Maffiabaas gearresteerd

MADRID — De Spaanse politie heeft op de Canarische Eilanden een sinds twee jaar gezochte Italiaanse maffiabaas opgepakt. De 47-jarige Pietro Nocera wordt ervan verdacht de financiële leiding te hebben gehad van de Nuvoleta-clan in de regio Napels. Die verdiende geld met smokkelen, drugshandel en afpersing.

Palestijnen verdreven uit deel Gazastrook

GAZA-STAD/JERUZALEM — Israël heeft woensdag de Palestijnse bevolking uit een noordelijk gedeelte van de Gazastrook verdreven. Ook hebben de Israëlische luchtmacht en artillerie er bombardementen uitgevoerd op een aantal Palestijnse wegen en akkers. Bij een Israëlische raketaanval, uitgevoerd door een bemand vliegtuig, werd een Palestijn gedood.

De joodse staat had zich in september, na 38 jaar bezetting, teruggetrokken uit de Gazastrook. Sindsdien was het aantal beschietingen op Israëlisch grondgebied sterk toegenomen. Ook dinsdagavond was het weer raak: Palestijnse militanten vuren vanuit de Gazastrook enkele Qassam-raketten af op het zuiden van Israël. Daarbij vielen geen gewonden. Woensdagmiddag werd opnieuw een raket afgevuurd vanuit de Gazastrook. Het Israëlische leger riep de Palestijnen in het noorden van de Gazastrook daarop in de nacht van dinsdag op woensdag op tot evacuatie.

Langs de grens met Israël werden bewoners met luidsprekers gemaand hun huizen onmiddellijk te verlaten. Eerder hadden Israëlische helikopters en vliegtuigen al pamfletten met deze boodschap uitgestrooid. In het noorden van de Gazastrook is met ingang van 17.00 uur woensdag (onze tijd) een bufferzone van 2,5 kilometer breed ingesteld. Het Israëlische leger heeft, in het kader van “Operatie Blauwe Hemel”, opdracht gekregen om op alles en iedereen te schieten die zich in de bufferzone begeeft. Israël vuurt vanaf land en zee beschietingen uit, zonder zelf

de ‘veiligheidszone’ binnen te trekken. Overigens wonen in de ‘no-go zone’ heel weinig mensen. De Palestijnse Autoriteit heeft de instelling van de ‘veiligheidszone’ veroordeeld als herbezetting. “Israël heeft de Gazastrook verlaten en heeft geen recht om terug te komen”, aldus president Mamhmod Abbas. “Zij moeten maar geen voorwendsels gebruiken.” De Verenigde Staten hebben de instelling van de Israëlische veiligheidszone ‘betreurd’, zonder hem echter te veroordelen. In plaats daarvan heeft Washington de Palestijnse Autoriteit nog eens opgeroepen om op te treden tegen raketaanvallen op Israël. De joodse staat hield eerder gedurende vele jaren een brede strook van zuidelijk Libanon als ‘veiligheidszone’. Ook bouwde Israël hoge afscheidingen op Palestijnse

grond op de Westelijke Jordaanoever als ‘veiligheidsmuur’. Het Internationaal Gerechtshof in Den Haag heeft de afscheiding veroordeeld als illegaal, maar de Israëlische regering trekt zich daar niets van aan. In Rafah in het zuiden van de Gazastrook hebben gewapende mannen drie Britten ontvoerd. Het gaat om een 25-jarige mensenrechtenactiviste en om haar ouders die in Palestina op visite waren. Dat meldden woensdag ooggetuigen en bronnen binnen de Palestijnse veiligheidsdienst. Het drielal werd in een auto gegooid en meegevoerd. Niemand heeft tot nu toe de verantwoordelijkheid voor de ontvoering opgeëist. De politie is op zoek naar de ontvoerders. Vorige week werden een Nederlander en Australiër nog kortstondig ontvoerd in de Gazastrook.

Uribe houdt koers aan



Foto: AFP/Mauricio Dufray, Miguel Sotelo

GRANADA — De populaire Colombiaanse president Álvaro Uribe, die zich vaak onder de burgers begeeft, zal aanwezig zijn bij de begrafenis van 28 soldaten die dinsdag door strijders van de FARC-guerilla zijn vermoord. De soldaten – van wie er nog vijf worden vermist – werden aangevallen terwijl zij toezagen op de vernietiging van cocaïelden. Ook vergaderde Uribe met de plaatselijke legerleiding om onder meer te benadrukken dat de overheid in de strijd tegen de FARC en het telen van cocaïlden voor de productie van cocaïne niet zal wijken.

B92: Pensioen Mladic regelmatig opgenomen

BELGRADO — Tot vorige maand werd het pensioen van oud-generaal Ratko Mladic, voormalig opperbevelhebber van het Bosnisch-Servische leger, regelmatig in Servië-Montenegro opgenomen.

Zowel familieleden als twee legerofficieren waren daartoe door de oud-generaal gemachtigd, aldus het Belgische radiostation B92 donderdag. Mladic wordt door het Joegoslavië-Tribunaal in Den Haag beschuldigd van oor-

logsmisdaden en houdt zich al tien jaar schuil, mogelijk met hulp van (oud-) officieren van het leger van Joegoslavië of Servië. Aan oproepen van Belgrado om zich vrijwillig over te geven heeft Mladic tot nu toe geen gehoor gegeven. Om de druk op te voeren zijn afgelopen november zijn pensioenrechten bevroren. De laatste tijd doen regelmatig geruchten de ronde over onderhandelingen tussen de autoriteiten in Belgrado en de oud-generaal over de voorwaarden waaronder hij

bereid zou zijn zich over te geven. De hoofdaanklaagster van het Joegoslavië-Tribunaal, Carla Del Ponte, beschuldigt de autoriteiten in Servië-Montenegro en met name het leger er al lange tijd van onvoldoende met het tribunaal samen te werken. De Europese Unie heeft onderhandelingen over de eventuele toetreding van Servië-Montenegro tot de EU van volledige samenwerking met het tribunaal afhankelijk gemaakt. Belgrado staat onder grote

politieke druk vanuit het buitenland om de voortvluchtige Mladic voor het einde van het jaar tevoorschijn te toveren. Ook zoekt het tribunaal Mladic’ voormalige chef, de ex-president van de Serviërs in Bosnië-Herzegovina, Radovan Karadzic. Hij is vermoedelijk ondergedoken in het grensgebied van Montenegro en Bosnië waar deze van oorlogsmisdaden beschuldigde ex-psygiater en ex-president zich onder meer aan het schrijven van boeken wijdt.

Sneeuwchaos in Zuid-Zweden

STOCKHOLM — Een sneeuwstorm met windsnelheden tot bijna 80 kilometer per uur heeft donderdagochtend chaos gebracht in het zuiden van Zweden. Er zijn grote verkeersproblemen en op veel plaatsen is de elektriciteit uitgevallen, meldde Zwedse media. De Zwedse meteorologische dienst voorspelde dat het slechte weer aan het begin van de middag de hoofdstad Stockholm zou bereiken.

De wegendienst in de provincie Skane, die verantwoordelijk is voor de gladdheidsbestrijding, heeft bijna tweemaal zoveel voertuigen moeten inzetten als normaal bij sneeuwval, zei een woordvoerder tegen de krant Aftonbladet. Vooral op de secundaire wegen zijn de problemen groot. Niet alleen de laag sneeuw van 10 tot 20

centimeter, maar ook omgewaaide bomen leidden tot verkeersstremmingen. Ernstige ongevallen gebeurden niet. Wel begeleidde de reddingsdienst op de E6 bij Trelleborg vrachtwagens in een konvooi omdat alleen rijden veel te gevaarlijk zou zijn. Ook het treinverkeer in het zuidelijke deel van het land ondervindt hinder van de sneeuwval. Op een groot aantal trajecten is het aantal ritten beperkt om het sneeuwruimen te vergemakkelijken. Reizigers moeten rekening houden met aanzienlijke vertragingen. Aan het begin van de ochtend zaten zeker 4000 huishoudens zonder stroom. Een woordvoerder van de energiemaatschappij EON zei niet uit te sluiten dat dat aantal toeneemt als de zware sneeuwval nog langer aanhoudt.

‘Griekse miljarden voor bewapening’

ATHENE — De Griekse regering wil tot 2010 een bedrag van zeker 22 miljard euro uitgeven aan modernisering van de bewapening, meldden Griekse media woensdag. De conservatieve regering zou zestig gevechtsbommenwerpers willen aanschaffen. Vertegenwoordigers van de Europese vliegtuigbouwers ‘Eurofighter’, de Franse ‘Rafale’ en de Zwedse ‘Gripen’ doen hun best om de opdracht binnen te halen, meldde de krant Eleftherotypia. Verder wil de regering fre-gatten, pantservoertuigen en helikopters kopen. In

Europa is Griekenland een van de beste klanten van de wapenindustrie. De achtergrond daarvan is de nog steeds gespannen verhouding met het buurland Turkije. Griekenland geeft elk jaar 4,1 procent van zijn bruto binnenlands product (bbp) uit aan bewapening. Medio december deelde de regering mee dertig Amerikaanse F-16-gevechtsbommenwerpers te gaan aanschaffen. “Nu is de Europese industrie aan de beurt”, schreef de krant Ethnos in een commentaar. De druk uit Berlijn, Parijs en Stockholm op de Griekse regering neemt toe.

Britten treden op tegen prostitutie

LONDEN — De Britse regering gaat spijkerhard optreden tegen alle vormen van prostitutie. Het nieuwe zero-tolerancebeleid zal volgend maand bekendgemaakt worden, meldde de Britse krant *The Guardian* woensdag. Plannen voor officieel goedgekeurde tippelzones verdwijnen in de la en ‘hoerenrijders’ kunnen hun rijbewijs verliezen en openlijk aan de schandpaal genageld worden. “Mannen die ervoor kiezen prostituees te gebruiken steunen indirect drugsdealers en drugsgebruikers. De bevoegdheid hun het rijbewijs af te nemen bestaat al.

We willen dat de politie daar vaker gebruik van maakt”, aldus Fiona McTaggart van het ministerie van Binnenlandse Zaken. Mensen die stapvoets langs trottoirs rijden om te kijken of er onder de tippelaarsters iets van hun gading zit en die gepakt worden, dreigen met naam en toenaam in de lokale krant te worden genoemd. De politie moet er van McTaggart meer werk van maken veilige huizen en andere programma’s op te zetten om vrouwen uit het vak te halen. Ook moet zij bordelen die schuilgaan achter een massagesalon of sauna, harder bestrijden.

‘Terreurgevangenen’ VS vast op Kreta

ATHENE — De Verenigde Staten houden op het Griekse eiland Kreta zeker twintig ‘terreurverdachten’ vast. Dat heeft de Griekse Europarlementariër Giorgos Karatzafieris woensdag gezegd. Hij verklaarde zich te baseren op ‘journalistieke bronnen’. Karatzafieris heeft het Griekse ministerie van Buitenlandse Zaken om opheldering gevraagd. Kreta herbergt een grote Amerikaanse militaire basis. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Athene heeft verklaard de zaak te

zullen uitzoeken. Internationaal is er al geruime ophef over het geheime vervoer van Amerikaanse terreurverdachten over de wereld en over illegale gevangenissen in onder meer Europese landen. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Rice heeft recent niet ontkend dat er gevangenen worden vervoerd en vastgehouden buiten de VS. Ze ontkende wel berichten over martelingen van gevangenen die worden verdacht van terroristische activiteiten.

Koranscholen sturen buitenlanders niet weg

ISLAMABAD — De internationaal omstreden koranscholen (madrassas) in Pakistan zijn niet van plan alle buitenlandse studenten de toegang voortaan te ontfangen. Ze zullen zich dan ook niet houden aan de eis van de Pakistaanse president Musharraf om alle buitenlanders voor eind dit jaar uit de scholen te zetten. Een overkoepelende organisatie, die circa 12.000 scholen vertegenwoordigt, vindt dat Musharraf met zijn eis mensenrechten en de grondwet schendt. Hij vindt dat de staat studenten niet mag verbieden kennis te vergaren. In totaal studeren er onge-

veer 1400 buitenlanders aan madrassas. De Pakistaanse koranscholen gelden bij westerse inlichtingendiensten al jaren als broedplaatsen van de radicale islam, plekken waar moslimterroristen zouden worden ‘opgeleid’. De Pakistaanse overheid heeft ondanks alle kritiek van buitenaf tot dusver nauwelijks echt opgetreden tegen de scholen, uit angst voor binnenlandse onrust. Na de aanslagen deze zomer in Londen, toen bleek dat zeker een van de daders op een Pakistaanse koranschool was geweest, sprak Musharraf evenwel ferme taal aan het adres van de scholen. Het

Mogelijk spoedige vrijlating ontvoerde Duitse diplomaat

BERLIJN/SANAA — De ontvoerde Duitse ex-staatssecretaris van Buitenlandse Zaken, Jürgen Chrobog, zijn echtgenote en hun drie zoons komen mogelijk donderdag al weer vrij.

Dat meldde de Duitse omroep ARD op gezag van diplomatieke bronnen. Volgens de ARD verlopen de onderhandelingen voorspoedig. Maar in de Yemen Observer verklaarde een van de ontvoerders dat donderdagmorgen de eerste ronde van onderhandelingen met

een vertegenwoordiger van de regering was mislukt. Later op de dag zou er opnieuw overleg zijn. De familie was op uitnodiging van het Jemenitische ministerie van Buitenlandse Zaken op bezoek in het land in de punt van het Arabische schiereiland. De Duitsers, die in goede gezondheid zouden verkeren, worden vastgehouden in de provincie Shabwa door de leden van de stam Al Abdullah. Deze tribale groep voert al jaren een gewelddadige strijd met de naburige stam Al Riyad. Om dit conflict te

beëindigen gaven de vijf zich een maand geleden over. De Al Riyad zou hetzelfde doen, maar dit is niet gebeurd. De ontvoerders eisen nu dat de autoriteiten het vijftal vrijlaat. De ontvoering had zonder geweld plaats. In grote delen van de provincie Shabwa moeten toeristengezelschappen onder begeleiding van militairen reizen. Maar volgens de reisleder hadden de militairen de vakantie-gangers tijdens de lunch in het plaatsje Al Amran alleen gelaten. De ontvoerder die de naam Abu Baker Abu Al-

Khair opgaf, zei in de Yemen Observer vooraf niet op de hoogte te zijn geweest van de identiteit van de Duitsers. Hij benadrukte dat ze geen losgeld zullen accepteren en dat alleen de vrijlating van hun stamgenoten de zaak kan oplossen. In Jemen worden vaker toeristen gegijzeld. Na onderhandelingen komen zij gewoonlijk weer vrij. Vorige week werden nog twee Oostenrijkers ontvoerd en een maand eerder waren twee Zwitsers het slachtoffer. Leden van de Al Abdullah waren niet eerder bij ontvoeringen betrokken.

Mooie geste Innerwheel Curaçao



De organisatie Innerwheel Curacao heeft onlangs een donatie gedaan aan de Alablanka-school. Door deze waardevolle bijdrage kan de onderwijsinstelling voor moeilijk en zeer moeilijk lerende kinderen in Barber de kindergebittjes laten saneren en kan de school verder ook in het tandarts-schoolprogramma van de BZV blijven. Op de foto het moment van overhandiging van de cheque door Innerwheel-voorzitter M. Winkel aan het schoolhoofd J. Cijntje en enkele leerlingen.

Diabetes bij vet eten

Vet voedsel kan de regulering van het bloedsuikerniveau verstoren en tot diabetes leiden. Dit zeggen onderzoekers van de universiteit van Californië in San Diego. De wetenschappers stellen dat vette voedingsmiddelen een enzym onderdrukken dat van cruciaal belang is bij de productie van insuline, dat het bloedsuikergehalte reguleert. De onderzoekers identificeerden een gen dat een

enzym produceert waardoor cellen in de alvleesklier glucose herkennen en insuline gaan afscheiden. De werking van het enzym wordt minder als iemand vet eet. De leider van het onderzoek, dr. Jamey D. Marth, schreef in zijn artikel in het vakblad *Cell* dat het misschien mogelijk is middelen te ontwikkelen die de werking van het enzym verbeteren.

Naar oma

Een tienjarige jongen uit de omgeving van de Duitse stad Würzburg is in de nacht van dinsdag op woensdag van de weg gehaald, waar hij met zijn skelter reed. Hij vertelde aan de politie dat hij van plan was naar zijn oma in Berlijn te gaan, een rit van ongeveer vijfhonderd kilometer. De politie, die was gealarmeerd

door een automobilist, bracht de jongen terug naar zijn pleegouders, die hem nog niet hadden gemist. De jongen, die geen jas aan had, was al meer dan een uur op weg toen de automobilist hem zag rijden. De man zette de totaal verkleumde jongen in zijn auto om hem op te warmen en belde de politie.

Engelenhond

Een hond is de reddende engel van een negenjarig meisje uit de Chinese provincie Sichuan. Zij is deze week na vier dagen gered uit een zeven meter diepe greppel. Het meisje had geen eten en drinken en ze was bijna in een coma toen de politie haar naar een ziekenhuis kon brengen, bericht The China Daily. Een blaffende hond had omwonenden gewezen op het meisje. Het meisje, dat dagenlang in een halve meter diepe laag modder verbleef, had gespijbeld van school en was tijdens een zwerftocht in de buurt uitgegleden en in de greppel beland.

Natuursteen

Nederland importeert natuursteen die onder mensonwaardige omstandigheden en met grote milieuschade wordt gewonnen in de Indiase deelstaat Rajasthan, staat in een rapport van de Landelijke India Werkgroep (LIW). Zandsteen uit de steengroeven wordt gebruikt voor bestrating en voor vloeren, tegels en decoratieve stenen voor de tuin. Het gaat in India onder meer om kinderarbeid en om mensen die zonder arbeidscontract werken om van schulden af te komen. Het was tijdens een steengroeven leidt tot tuberculose en silicose en beschadigt ook het milieu.

De Britse schrijfster J.K. Rowling begint in januari aan het zevende en laatste deel uit de cyclus over de tovenaarsleerling Harry Potter.

Rowling schrijft dat deze week op haar website. In het dagboek op haar website stelt Rowling dat ze met gemengde gevoelens van 'opwinding en angst' zal beginnen aan deel zeven in de Potterreeks, de opvolger van Harry Potter en de halfbroed prins. Verder schrijft Rowling dat ze zich eigenlijk geen leven zonder Harry Potter kan voorstellen. Van de zes boeken over de tovenaarsleerling zijn wereldwijd meer dan 300 miljoen exemplaren verkocht.

Veel meer publiek

Paus Benedictus XVI (foto) trekt meer bezoekers dan zijn voorganger Johannes Paulus II. Sinds hij op 19 april tot paus werd gekozen zijn er volgens het Vaticaan ongeveer 2,8 miljoen bezoekers geteld bij gelegenheden in Rome waar de paus te zien was.

Bij het zondagse angelusgebed voor het raam van zijn appartement kwamen in totaal 1,4 miljoen mensen en bij de wekelijkse audiënties 810.000. De rest bezocht een pauselijke mis of nam deel aan een privé-audiëntie. Zelfs in 1979, het 'recordjaar' van Johannes Paulus II bedroeg het totaal aantal bezoekers bij allerlei gelegenheden 'slechts' 1,6 miljoen. In het Heilige Jaar

De Nederlandse acteurs Wouter de Jong (24) en Mark van Eeuwen (29) gaan tijdens een reallifeprogramma de strijd aan in het versieren van meiden. In The Click Battle op TMF moet duidelijk worden wie het best scoort bij de vrouwen.

De eerste uitzending is zondag 1 januari. TMF belooft dat de acteurs "alles uit de kast trekken" om van zo veel mogelijk meiden aandacht te krijgen. "Alles is mogelijk, als er maar gescoord wordt.

Op de bres voor dieren

Zeehondenmoeder Lenie 't Hart gaat voortaan wereldwijd opereren. De door haar opgerichte organisatie Sea Alarm neemt overal ter wereld de verzorging van door olierampen getroffen dieren op zich. Sea Alarm heeft hiertoe een contract gesloten met OSRL (Oil Spill Response Limited).

OSRL is een organisatie waarin alle grote oliemaatschappijen hun krachten gebundeld hebben voor schoonmaakacties als er zich ergens op de wereld een olieramp voordoet. De oliemaatschappijen dragen per jaar

Elk oogcontact of leuke reactie van een meisje is een 'click', aldus TMF. Eind januari moet het aantal 'clicks' van de twee versierders bekend zijn en wordt de 'King of Clicks' bekroond. De avonturen van Wouter en Mark zijn ook te volgen op de website clickmore.nl. Op zowel tv als internet kan het publiek de verrassende tactieken van de acteurs volgen. Hun beste openingszin: "Ik ben mijn telefoonnummer vergeten. Mag ik jouw nummer even hebben?"

311 Films genomineerd

Niet minder dan 311 films dingen mee naar de Oscar voor de beste film, die in maart 2006 wordt uitgereikt. Dit hebben de organisatoren van de Oscar-uitreiking woensdag bekendgemaakt. Het is voor het eerst in 32 jaar dat er meer dan driehonderd mededingers zijn. De stijging van het aantal deelnemende films ten opzichte van vorig jaar is 16,5 procent. De Oscarnominaties, die de lijst van mededingers naar het felbegeerde beeldje terugbrengen tot vijf, worden op 31 januari bekendgemaakt. De winnaar wordt

onthuld op een galafeest in Los Angeles op 5 maart. De Nederlandse film *Bluebird* van Mijke de Jong werd ruim twee weken geleden geweigerd als Nederlandse inzending voor de Oscars.

De organisatie van de Amerikaanse filmprijzen maakte toen bekend dat *Bluebird* niet aan de eisen voldeed. De film was op de televisie vertoond voordat hij in de bioscoop ging draaien en dat is volgens de Oscar-reglementen verboden. Dat de ingestuurde filmversie volgens de producent anders is dan de televisieversie ging er bij de organisatie niet in. Nederland is door de diskwalificatie niet vertegenwoordigd bij de Oscars.

Grote charlatan

De Zuid-Koreaanse kloonpionier Hwang Woo-suk is definitief onmaskerd als een charlatan. Een onderzoekscommissie van de Nationale Universiteit in Seoul is tot de conclusie gekomen dat hij baanbrekende resultaten in een artikel over gekloonde embryonale stamcellen in het wetenschappelijk blad *Science* volledig heeft verzonnen. "Het is het oordeel van de commissie dat het team van professor Hwang niet de wetenschappelijke data heeft om te bewijzen dat patiënt-specifieke embryonale stamcellen zijn gemaakt", zei het hoofd van de commissie, Roe Jung-hye, donderdag tijdens een persconferentie in de Zuid-Koreaanse hoofdstad. Hwang en zijn team beweerden in mei in *Science* dat zij erin waren geslaagd uit

huidcellen van elf patiënten embryonale stamcellijnen te klonen die genetisch overeenkwamen met de donoren. Een commissie van de universiteit onthulde vorige week dat negen zogenaamd gekloonde menselijke stamcellen nep bleken te zijn. Onderzoek heeft uitgewezen dat ook de laatste twee stamcellen, waarvan Hwang tot het laatste moment beweerde dat ze wel echt waren, onecht zijn. Hwang kwam vorige maand in opspraak toen bleek dat enkele eicellen die voor het klonen werden gebruikt, afkomstig waren van medewerksters van hem. Vervolgens kwam ook het onderzoek zelf in het geding. Hwang nam vorige week ontslag als hoogleraar en bood zijn excuses aan voor de fraude.

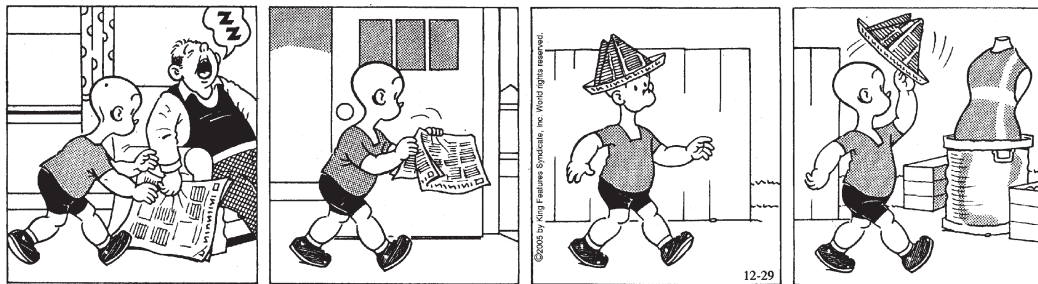
Even op bezoek



Miss Teen Curaçao 2005 Sonina Sint Jago (l) bracht onlangs een verrassend bezoek aan de Vista del Mar School. Het was non Herman Jozef (r) van de Vista del Mar School die een speciaal verzoek deed aan de Curaçaose schoonheid om de leerlingen van de school te verrassen met een bezoek aan de school. Dit verzoek kwam niet zomaar uit de lucht vallen, maar heeft te maken met het feit dat de leerlingen Sint Jago tijdens haar reis in China heel nauwlettend hadden gevolgd en ook droomden haar persoonlijk te ontmoeten. Deze bijzondere ontmoeting had onlangs plaats. Ze knuffelde, zong en speelde instrumenten met haar nieuwe fans. Met de waardevolle bijdrage van PricewaterhouseCoopers verraste Sint Jago de school ook met educatief materiaal en een ijsje.

HENRY

By Carl Anderson



BEETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

Lager

AMSTERDAM — De euro noteerde een stand van 1,1845 dollar tegenover 1,1910 dollar bij het slot van de Europese handel op woensdag. Bij het slot van Wall Street op woensdag was de euro in waarde gestegen tegenover de dollar door uitspraken van een bestuurslid van de Europese Centrale Bank over waarschijnlijke renteverhogingen volgend jaar.

De Europese effectenbeurzen lieten donderdag aan het einde van de ochtendhandel een positief beeld zien. De indices stonden allemaal in het groen door de hogere slotstanden in New York en Tokio. De energiefondsen kregen een steunje in de rug doordat de olieprijs woensdag was gestegen. De AEX-index van de effectenbeurs in Amsterdam stond tegen het middaguur op een stand van 440,40 punten. Dat is een winst van 1,30 punt (0,3 procent) ten opzichte van de slotkoers op woensdag. De MidKap-index voor middelgrote bedrijven noteerde een winst van 2,06 punten (0,4 procent) op 518,48 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt gingen met respectievelijk 0,25 en 0,3 procent omhoog. Londen pakte een winst van 0,3 procent. Op het Damrak in Amsterdam was er geen noemenswaardig bedrijfsnieuws om de handel richting te geven. Uitgeverij Wolters Kluwer kreeg een afwaardering door zakenbank ING Financial Markets en verloor 0,2 procent. Handelshuis Hagemeijer was de positieve uitschieter in de AEX met een winst van 4,1 procent. Uitzendconcern Vedioir klom

2,2 procent door een koopadvies van FBS Bankiers. In de MidKap-index was effectenhandelaar Van der Moolen de grootste stijger met 2,2 procent. De prijs van een vat lichte Amerikaanse olie voor levering in februari steeg woensdag op de termijnmarkt in New York naar bijna 60 dollar. Daar profiteerden het Franse Total en het Britse BP van met koerswinsten van respectievelijk 0,4 en 0,8 procent. Het Spaanse Repsol klom 0,7 procent en Royal Dutch Shell ging 0,3 procent in waarde omhoog. Op de effectenbeurs in Frankfurt was er vooral nieuws uit de financiële hoek om de handel op af te stemmen. Allianz maakte bekend de komende drie jaar de dividenduitkering flink te willen verhogen. De verzekeraar ging 0,2 procent omhoog. Munich Re liet weten dat de effecten van de orkanen Katrina en Rita negatief zullen doorwerken op de resultaten voor 2005. Toch verwacht de herverzekeraar wel aan de eerder gedane winstverwachting te kunnen voldoen. Ook wil het concern de winstuitkering opschroeven. Munich pakte 0,5 procent. Op de effectenbeurs in Londen stond de hotelketen Hilton Group in de belangstelling met een plus van 1,4 procent. Mogelijk wordt donderdag de overname bekendgemaakt van Hilton door de Amerikaanse naam- en branchegenoot Hilton Hotels ter waarde van 3,6 miljard pond sterling (5,2 miljard euro). De mijnbouwfondsen zaten weer in de lift door de aanhoudende hoge grondstoffenprijzen. BHP Billiton boekte een winst van 1,55 procent.

WALL STREET

Voorzichtig herstel

NEW YORK — Wall Street herstelde woensdag deels van de verliezen een dag eerder, hoewel de uitslagen op de koersenborden niet groot waren. De handelsvolumes waren erg laag zoals gebruikelijk rond deze tijd van het jaar en veel richtinggevend bedrijfsnieuws was er ook niet.

Beleggers voelden zich wat gesterkt door iets beter dan verwachte cijfers over het Amerikaanse consumentenvertrouwen in december. Ook waren de markten blij met de stabilisatie van de obligatiemarkt na de zogenoemde omgekeerde rendementcurve op dinsdag. Beleggers vreesden dat dit een voorbode van een naderende recessie kon zijn, maar het lijkt erop dat het slechts een zeldzaam tijdelijk fenomeen was. De Dow-Jonesindex van dertig belangrijke fondsen sloot op een stand van 10.796,26 punten. Dat is een winst van 18,49 punten, ofwel 0,2 procent ten opzichte van het slot van dinsdag. De Nasdaq-beurs ging 2,05

punten omhoog (0,1 procent) tot 2228,94 punten. De olieprijs liep woensdag flink op en daar hadden de oliemaatschappijen baat bij. Zo werd Exxon Mobil 0,8 procent hoger gewaardeerd en steeg de aandelenkoers van Chevron met 1,6 procent. De stijging van de olieprijs had te maken met opmerkingen van de Iraanse minister van Olie die heeft aangegeven dat oliekartel OPEC de olieproductie volgende maand moet verlagen om de prijzen stabiel te houden. De afgelopen dagen stond de olieprijs onder druk wegens het milde weer in de VS. Het autoconcern General Motors (min 1,7 procent) kreeg woensdag het grootste koersverlies te verwerken bij de Dow-fondsen en moest daarmee de winst van een dag eerder weer inleveren. Het defensieconcern Lockheed Martin liet weten mogen sluit op een opdracht van de Amerikaanse luchtmacht te krijgen ter waarde van 1,15 miljard dollar. Het fonds won 0,3 procent op dit nieuws.

Gratis rookwaar bij Altadis taboe

MADRID — De 4500 werknemers van de tabaksproducent Altadis in Spanje moeten afzien van hun maandelijks douceurtje van drie sloffen sigaretten. Op 1 januari treedt in het land een wet in werking die niet alleen het roken op de werkplek, maar ook het verstrekken van tabaksmonsters, al dan niet gratis, verbiedt.

Een woordvoerder van de onderneming verklaarde donderdag nog niet te weten of de werknemers gecompenseerd worden. De nieuwe wet betekent ook dat Altadis, het fusiebedrijf van het in 1999 samengegane Spaanse Tabacalera

en het Franse Seita, ook op zijn hoofdkantoor in Madrid moet stoppen met het uitdelen van sigaretten. Bij de hoofdingang en op elke verdieping lagen daar voor bezoekers en personeel sigaretten klaar.

COLUMBUS

Spanje was het eerste Europese land dat met tabak kennismaakte. De ontdekkingsreiziger Christoffel Columbus trof in 1492, op weg naar Amerika, de tabakspiant aan op Cuba. Spanje is de op twee na grootste producent van tabak in Europa. Ongeveer 20.000 families produceren jaarlijks 42.000 ton tabaksbladeren. Alleen Griekenland en Italië produceren meer.

BUENOS AIRES — Argentijnse huisvrouwen hebben binnenkort recht op een bescheiden pensioen. Koken, wassen, strijken en voor de kinderen en andere familieleden zorgen is volwaardig werk, vindt de Argentijnse regering.

De details van het besluit zijn nog niet bekend, maar de nieuwe regeling heeft betrekking op zelfstandigen, waartoe in dit geval ook huisvrouwen worden gerekend. Zij kunnen binnenkort in aanmerking komen voor het minimum pensioen. Daarvoor hoeven ze niet tenminste dertig jaar pensioenpremies betaald te hebben, zoals voorheen vereist was.

Veel werknemers die de pensioengerechtigde leeftijd bereiken (bij vrouwen 60 en bij mannen 65), halen die dertig jaar niet. Zij kunnen een pensioen krijgen waarbij hun achterstallige premies worden geïnd door maandelijks een bedrag in te houden. Chavella Zanutigh, voorzitter van de Argentijnse Bond van Huisvrouwen in Santa Fe is blij met het besluit. “We proberen al twintig jaar erken-

ning te krijgen voor al het werk dat vrouwen thuis verzetten”, zegt ze. “In essentie is dat zorgen voor anderen. Dat we niet meebetalen aan de pensioenen is niet uit luiheid, maar omdat we geen inkomsten hebben voor ons werk.”

EXTRAATJE

Het minimum pensioen in Argentinië is 390 pesos (109 euro) per maand en de maximum inhouding voor de nieuwe pensioengerechtigden is 20 procent van dat bedrag. Voor veel vrouwen, die vaak na hun zestigste gewoon het huishouden blijven doen, is

dat extraatje zeer welkom. “Ik ben 68 en ik doe het hele huishouden nog”, zegt Isabel Alvarez. “Daarnaast pas ik op mijn kleinkinderen, zodat mijn dochter kan werken. Ik kook voor ze en maak hun huis schoon.” Maar hoe toon je aan dat iemand thuis werkt? Volgens Zanutigh is die vraag niet aan de orde. “Ook vrouwen die buitenshuis werken, zijn verantwoordelijk voor het huishouden. Als iemand niet in aanmerking komt voor een pensioen, dan moet de overheid dat aantonen, niet andersom. En als mannen het huishouden doen, dan

moeten ze ook in aanmerking komen voor de vergoeding.”

“Veel mensen denken nog steeds dat vrouwen thuis niet zoveel doen”, zegt Zanutigh. “Bovendien hebben ze meestal maar kort pensioenpremies afgedragen, omdat ze stoppen met werken als er kinderen komen. Alsof vrouwen daarna niet meer werken. Het verschil is alleen dat ze het thuis doen. Vrouwen die tegen dit pensioen zijn, zijn feministen uit de jaren zeventig die het huishouden uitbesteden aan een huishoudster.”

Enron-baas bekend fraude



Foto: AFP/James Nielsen

Oud hoofd-accountant van Enron Richard Causey heeft gisteren schuld bekend aan één fraudedelict tegenover een federale rechter in de Amerikaanse staat Texas. Hiermee voorkomt Causey dat hij voor dertig verschillende fraudedelicten wordt vervolgd. Nu kan hij weggelaten met een celstraf van tussen de vijf en zeven jaar. Zijn schikking met het gerecht kan echter slecht uitpakken voor twee andere van fraude verdachte Enron-directeuren. Causey zal namelijk tegen dat tweetal, Kenneth Lay en Jeffrey Skilling, getuigen wanneer hun zaak voorkomt. Bij zijn aankomst bij het gerechtsgebouw oogde Causey zenuwachtig en was hij niet blij met de aanwezigheid van een AFP-fotograaf.

Vervolg van pagina 1

Causey waren ruim dertig punten ten laste gelegd. Met de aanklagers was hij overeengekomen dat hij maar in één zaak schuld hoefde te bekennen. Daaruit kan worden afgeleid dat de aanklagers zich in de zaak tegen Lay en Skilling niet erg zeker voelden.

De 45-jarige Causey begon zijn carrière bij het accountantsbureau Arthur Ander-

sen. Hij werkte daar negen jaar, vooral met de financiële verslagen van Enron. In 1991 kwam hij bij Enron. Arthur Anderson is door zijn betrokkenheid bij het fauschaandaal failliet gegaan. Bij Enron bedacht Causey constructies om verliezen en schulden buiten de boeken te houden. De opdracht daarvoor kwam van Andrew Fastow, de gewezen financieel directeur van het energieconcern. Fastow bekende

vorig jaar schuld aan fraude en samenzwering. Hij heeft tien jaar gevangenisstraf plus een boete van 23 miljoen dollar gekregen. Bij elkaar hebben nu zestien voormalige managers van Enron schuld bekend aan de ondergang van het concern. Ex-topman Lay en tweede man Skilling houden nog altijd vol niet schuldig te zijn. De zaak tegen hen dient eind januari. Ze kunnen twintig jaar cel krijgen.

Mittal in overleg met Baotou Iron

ROTTERDAM — Mittal Steel, 's werelds grootste staalconcern, wil mogelijk een belang nemen in zijn Chinese branchegenoot Baotou Iron and Steel Group. De twee zijn daarover in gesprek, zo liet Mittal woensdag weten. Volgens het staalconcern is het nog te vroeg om uitsluitend te geven over de uitkomst van het overleg. Begin deze week meldde het Chinese tijdschrift *Caijing Magazine* dat Mittal zich wil inkopen in het Chinese staalbedrijf. Groter dan 49 procent zou het aandeel in Baotou Iron echter niet worden, omdat de Chinese regering niet toestaat dat buitenlandse bedrijven een controlerend belang nemen in staalbedrijven.

Minder salaris voor piloten Delta

ATLANTA — De piloten van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Delta Airlines hebben met de nodige tegenzin ingestemd met een salarisvermindering. Ze gaan er 14 procent op achteruit.

Op die manier moet de financiële positie van het noodlijdende bedrijf gezonder worden gemaakt. In september vroeg Delta Airlines uitstel van betaling aan. De piloten gaven met een krappe meerderheid hun goedkeuring aan een overeenkomst die hun vakbond en de directie van Delta eerder hadden gesloten. Een jaar geleden werd ook al een

beroep op hen gedaan. Toen stemden ze in met een akkoord dat Delta 5 miljard dollar moet opleveren over een periode van vijf jaar. Met de salarisvermindering die nu op tafel ligt, is de kous nog niet af. Het gaat om een tussenstap op weg naar een breder plan waarover bonden en directie het volgende jaar maart eens moeten zijn. Lukt dat niet, dan wordt de zaak voorgelegd aan een geschillencommissie.

Delta Airlines zit diep in de rode cijfers. De afgelopen vijf jaar leed de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij 11 miljard dollar verlies en werden 20.000 medewerkers op straat gezet.

Aanval op eBay toegegeven

SAN FRANCISCO — Een 21-jarige Amerikaan heeft bekend een computervorm te hebben verspreid waarmee hij de veelgebruikte site van het internetveilinghuis eBay uit de lucht wilde halen.

De openbaar aanklager in Californië verklaarde donderdag dat er op het ver-

grijp een maximumstraf staat van tien jaar gevangenisstraf plus een boete van tweemaal de ontstane schade. De man had in juli en augustus 2003 ongeveer 20.000 computers geïnfecteerd met een programma dat de gebruikers direct naar de eBay-site leidde. Of dat het internetbedrijf daadwerkelijk schade heeft berokkend, wilde een

woordvoerder niet zeggen. Volgens de openbaar aanklager ligt de schade tussen de tienduizenden en miljoenen dollars. De eBay-woordvoerder liet weten dat de rechtszaak een duidelijk signaal is “dat iedereen die iets dergelijks probeert, wordt vervolgd. We nemen de bescherming van onze site en de gebruikers ervan zeer serieus”.

TOKIO

Optimisme

TOKIO — De optimisten waren donderdag in de meerderheid op de effectenbeurs in Tokio. Ze zetten de Nikkei-index 149,59 punten hoger op 16.344,20 punten, de hoogste stand in meer dan vijf jaar tijd. De stijging van de beursindex bedroeg 0,9 procent. Het optimisme kwam voort uit eerder deze week bekendgemaakte gegevens. Zo lijkt een einde te komen aan jaren van prijsdalingen in het land en groeide de industriële productie in november voor de vierde achtereenvolgende maand.

Doordat de economische groei van Japan aan vaart lijkt te winnen, ging de belangstelling op de beurs donderdag uit naar aandelen van bedrijven die het van de binnenlandse ontwikkelingen moeten hebben.

De andere Aziatische beurzen waren verdeeld. In Seoel eindigde de handel met een stijging van 0,8 procent. Hongkong liet aan het eind van de handel een daling zien van 0,35 procent. In Sydney stegen de aandelenkoersen met gemiddeld 0,4 procent.

Overslag in haven Antwerpen gestegen

BRUSSEL/ANTWERPEN — De totale goederenoverslag in de haven van Antwerpen is dit jaar met 5 procent gestegen tot 160 miljoen ton.

Tegenover een daling van het roll-on roll-off verkeer met 5 procent stond een stijging van de containeroverslag met 9 procent tot 74 miljoen ton. Dat blijkt uit een donderdag gepresenteerde raming over 2005 van het gemeentelijke havenbedrijf van Antwerpen. De behandeling van traditioneel stukgoed bleef stabiel. Een daling van de aanvoer van papier uit Finland als

gevolg van stakingen werd goedge maakt door de stijgende overslag van staal met 8 procent. Vooral uit groei-markten als China, Brazilië en de VS werd meer aangevoerd.

Het aantal via Antwerpen vervoerde auto's daalde met 10 procent tot 800.000. Auto-producenten en vervoerswijken voor gespecialiseerd transport steeds meer uit naar de haven van Zeebrugge. Woensdag presenteerde het havenbestuur van Zeebrugge het cijfer van 1,7 miljoen via de West-Vlaamse haven vervoerde auto's. Daarmee is Zeebrugge de grootste autohaven ter wereld.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	29-Dec		PREV.	29-Dec		
DOW JONES	10796.26	10803.23	AEX	439.10	440.55		
S&P 500	1258.17	1258.47	ABN AMRO HLDG	22.29	22.35		
NASDAQ	2228.94	2230.36	AEGION NV	13.92	13.96		
RUSSELL 2000	680.08	680.08	AHOLD NV	6.34	6.38		
MSCI EAFE	1687.25	1695.05	AIR FRANCE-KLM	18.15	18.33		
5 YR TSY BOND YLD	4.32	4.32	AKZO NOBEL	39.36	39.42		
SPDR TRUST SER 1	125.75	125.75	ASML HOLDING NV	16.89	16.98		
DIAMONDS TRUST	107.85	107.93	BUHRMANN NV	12.52	12.60		
ISHARES-DJ DIV	61.80	61.84	DSM (KONIN)	35.00	34.96		
ISHARES-DJ HEAL	63.58	63.58	FORTIS	27.06	27.13		
ISHARES-DJ CN GD	53.64	53.64	GETRONICS NV	11.42	11.45		
ALTRIA GROUP INC	75.15	75.34	HAGEMEYER NV	2.66	2.77		
AMAZON.COM INC	48.06	48.26	HEINEKEN NV	26.95	27.11		
AMERICAN EXPRESS	51.43	51.43	ING GROEP NV-CVA	29.57	29.69		
AXONYX INC	0.81	0.81	IMTECH NV	27.35	27.49		
ANHEUSER BUSCH	43.51	43.44	KPN (KONIN) NV	8.52	8.55		
BIODEN INC INC	45.18	45.19	NUMICO NV	35.04	35.07		
CISCO SYSTEMS	17.29	17.31	PHILIPS ELECTRON	26.50	26.63		
CITIGROUP INC	48.47	48.62	REED ELSEVIER	11.70	11.83		
DISNEY (WALT) CO	24.13	24.20	ROBOCO NV	27.32	27.48		
ENZON PHARMACEUT	7.38	7.35	ROLINCO NV	23.73	23.89		
GENERAL ELECTRIC	35.11	35.14	RORENTO NV	42.87	42.95		
HEWLETT-PACKARD	28.80	28.77	ROYAL DUTCH SH-A	25.79	25.78		
HOME DEPOT INC	41.09	41.16	TNT NV	26.29	26.50		
IBM	83.04	82.95	TOMTOM	28.95	29.04		
INTEL CORP	25.44	25.44	UNILEVER NV-CVA	58.05	58.20		
ISHARES-SP SCVAL	64.45	64.44	WESSANEN NV	12.68	12.75		
JOHNSON&JOHNSON	60.42	60.63	WOLTERS KLUWER-C	17.11	17.05		
MEDTRONIC INC	58.23	58.31	WP-STEWART HLDG	1638.00	1635.00		
MICROSOFT CORP	26.39	26.40	VERSATEL TELECOM	0.92	0.90		
3M CO	78.20	78.40	VNU NV	28.02	28.08		
MOTOROLA INC	22.90	22.92					
NASDAQ-100 INDEX	40.99	41.05	FUNDS	PREV.	28-Dec		
NVIDIA CORP	38.12	37.97					
PFIZER INC	23.60	23.54	HEN PAN EUR SM	18.24	18.24		
PROCTER & GAMBLE	58.54	58.50	HEND JAP SM CO	29.11	29.11		
QUALCOMM INC	43.65	43.76	HEND PAC EQUITY	49.66	49.66		
ROYAL DUTCH-ADRA	61.10	61.03	HEND PAC EUR EQ	27.26	27.26		
SCHLUMBERGER LTD	98.32	98.11	HEND GLOBAL TECH	23.63	23.63		
SPRINT NEXTEL CO	23.68	23.52					
SYSCO CORP	31.60	31.71	CURRENCIES	PREV.	29-Dec		
TEXAS INSTRUMENT	32.71	32.78	USD/USD	117.920	117.835		
TIME WARNER INC	17.46	17.46	USD/EUR	1.183	1.183		
YAHOO! INC	40.25	40.30	CAN/USD	1.166	1.167		

88 years of professional service

Investment
Stockbrokers



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
Salina building 1st floor, tel: 466-1818 fax: 466-1633

Aard-verschuiving in Jemen

SANAA — Door een aard-verschuiving is een klein dorp nabij de Jemenitische hoofdstad Sanaa verwoest. Zeker dertig mensen zijn daarbij omgekomen, onder wie vrouwen en kinderen. De autoriteiten verklaarden donderdag dat tientallen mensen worden vermist. Een functionaris zei dat woensdagavond laat plotseling rotsblokken van een berg neerstortten en terechtkwamen op het dorp Al Dhofair dat circa 20 kilometer zuidwestelijk van Sanaa ligt. Minstens 27 huizen werden met de grond gelijkgemaakt. De politie heeft het gebied afgegrensd. Volgens het staatspersbureau Saba raakten tientallen mensen gewond, van wie een onbekend aantal ernstig. Aardverschuivingen zijn een zeldzaam verschijnsel in het land in de punt van het Arabische schiereiland.

‘Armoede na holocaust’

JERUZALEM — In Israël leeft ongeveer 40 procent van de overlevenden van de holocaust onder de armoedegrens. Dat meldde de website van de krant Haaretz donderdag. In het land leven ongeveer 400.000 mensen die de massavernietiging tijdens de Tweede Wereldoorlog hebben overleefd. Voorzitter Zeev Factor van het Holocaust Overlevenden Welzijns Fonds zei tegen Radio Israël dat een grote groep armen afkomstig is uit de voormalige staten van de Sovjet-Unie. Het betreft zo'n 170.000 mensen die de laatste tien jaar naar Israël zijn getrokken en toen al 65 jaar waren. De mensen moeten rondkomen van 1800 shekel (331 euro). Velen verkeren in een slechte gezondheid. Veel overlevenden uit West-Europa ontvangen een uitkering van Europese landen of Israëlische instanties. De joden uit de Sovjet-Unie komen hier niet voor in aanmerking.

Grasbranden in Amerika

AUSTIN — Grote grasbranden in de Amerikaanse staten Texas en Oklahoma hebben al zeker vier mensen het leven gekost.

Voor het leven van zeker drie anderen wordt gevreesd, zo berichtten Amerikaanse nieuwszenders woensdag. De tientallen branden zijn moeilijk te bestrijden door de harde wind. Tot dusver zijn al zeker honderd gebouwen in vlammen opgegaan. Texas kampt met een van de ernstigste periodes van droogtesin tientallen jaren. Verreweg de meeste branden zijn al dan niet opzettelijk aangestoken.

‘Armen’ in Zwitserland

GENÈVE — De liefdadigheidsorganisatie Caritas heeft woensdag aandacht gevraagd voor de armoede in Zwitserland. Het alpenland, dat toch vooral geldt als een baken van luxe en welvaart, telt volgens de organisatie een miljoen armen, ongeveer 14 procent van de bevolking.

Het gaat om mensen die de eindjes niet of nauwelijks aan elkaar kunnen knopen en die geen financiële steun krijgen van de staat. Armoede is in Zwitserland relatief, zo erkent ook Caritas. Zij beschouwt een gezin met twee kinderen als arm bij een inkomen minder dan omgerekend 2675 euro per maand. Voor een eenoudergezin ligt de lat op 1530 euro. Met dit soort inkomens heb je het zwaar in Zwitserland, verzekert de organisatie. Vooral de woonkosten en ziektekostenverzekeringen zijn erg duur. Ook is er geen goed sociaal vangnet.

Chávez: Van clown tot invloedrijk leider

CARACAS — Het Colombiaanse blad *Semana* riep hem uit tot ‘Man van het Jaar’. Onder het bewind van de Venezolaanse president Hugo Chávez werden nieuwe allianties gesmeed, de economie bloeide en de president liet geen gelegenheid onbenut om te sneren naar de VS. Chávez kan zich wat veroorloven, want hij zit op een van de grootste olievoorraden ter wereld.

Chávez droeg sterk bij tot de verandering van het politieke landschap in Latijns-Amerika. Met de verkiezing van de Boliviaanse inheemse leider Evo Morales, door Chávez met instemming begroet, schoof Latijns-Amerika in 2005 verder op naar links. De nieuwe Boliviaanse president is een uitgesproken criticus van de VS. Dat komt Chavez goed uit. “Het conflict met de VS heeft politieke en sociale bewegingen in Latijns-Amerika, en ook regeringen, dichter bij elkaar gebracht”, zegt Alber-

to Garrido van de Universiteit van Los Andes. “Dat, in combinatie met de grote olie- en gasvoorraden in de regio, heeft de macht van Latijns-Amerika versterkt.” De belangrijkste bondgenoot van de VS in de regio, de Colombiaanse president Alvaro Uribe, raakt steeds meer geïsoleerd in het steeds linkser wordende Latijns-Amerika. Desondanks werd de band tussen Venezuela en Colombia versterkt, onder meer door economische overeenkomsten. Venezuela is van plan een Colombiaans

petrochemisch bedrijf over te nemen en het land wil een gaspijpleiding aanleggen die de twee landen met elkaar verbindt. Die plannen zijn onderdeel van een groter toekomstig project, dat onder meer tot doel heeft een oliepijpleiding aan te leggen van het noordwesten van Venezuela naar de Pacifische kust. De regering-Chávez zette zich ook in voor Petrocaribe, een overeenkomst waaronder Venezuela dagelijks 198.000 vaten olie naar dertien Caribische landen kan transporteren tegen goedkope tarieven. De landen mogen deels in goederen en diensten betalen voor de olie. In Argentinië kocht Venezuela voor 1,3 miljard dollar aan obligaties. Daarnaast werd afgesproken dat Caracas het land brandstof levert, investeert in een raffinaderij en meehelpt met scheepsbouw. Ook daarvoor kan deels in (landbouw)producten worden betaald.

Venezuela tekende ook overeenkomsten over olieleveringen met Paraguay en Uruguay en sprak met Brazilië af een raffinaderij te bouwen in het noordoosten van het land. Die bouw is onderdeel van een overeenkomst tussen staatsoliebedrijven Petroleos de Venezuela (PdVSA) en Petrobras. Chávez voert nog besprekingen met de Argentijnse president Néstor Kirchner over een gaspijpleiding van de Caribische Zee naar Río de la Plata. “We blijven olie naar de VS exporteren, maar tegelijkertijd willen we onze markt verbreden”, aldus de Venezolaanse minister van

Energie, Rafael Ramírez. Botsing Venezuela slaat politieke munt uit al die contracten.

Het werd vorige maand aangevaard als lid van het Latijns-Amerikaanse handelsblok Mercosur, dat gevormd wordt door Argentinië, Brazilië, Paraguay en Uruguay, hoewel het lidmaatschap nog niet officieel is. Het ‘offensief’ van Chávez beperkte zich niet alleen tot Latijns-Amerika. Venezuela maakte ook Rusland, Spanje en China het hof. In China werd voor twee miljard dollar aan wapens besteld, in ruil voor zo'n 300.000 vaten olie per dag. Daarnaast liet Venezuela weten achter de Iraanse plannen staat om de nucleaire industrie in het land te ontwikkelen.

Chavez probeert zijn invloed sfeer zelfs uit te breiden tot de VS. Venezuela verkoopt via de Venezolaanse Citgo tankstations verwarmingsolie tegen korting aan inwoners met lage inkomens. Niet iedereen in Venezuela is echter blij met dat initiatief. De president moet eerst de armoede in eigen land aanpakken, voordat hij elders uitverkoop houdt, menen sommige Venezolanen. De flamboyante Chavez, die aan het begin van zijn presidentschap door velen nog als een clown werd beschouwd vanwege zijn scheldpartijen aan het adres van de VS, wordt inmiddels beschouwd als de Latijns-Amerikaanse leider met de grootste invloed in de regio.

Indiaanse inauguratie voor president Bolivia



Foto: AP/Alvar Roldán

LA PAZ — Evo Morales, de eerste Boliviaanse president van indiaanse komaf, zal op 21 januari aanstaande op symbolische wijze worden ingewijd door indianenleiders. De ceremonie ‘bevestigt Morales’ toewijding aan inheemse waarden’, aldus een woordvoerder van de pasgekozen president. Het inwijdingsritueel wordt verricht door geestelijk leiders van de Aymara, de etnische minderheid waar Morales deel van uitmaakt, en zal plaatsvinden bij de ruïnes van Tiwanaku. Een dag later, op 22 januari, wordt Morales officieel beëdigd in de Boliviaanse regeringszetel La Paz. Gisteren vierde Morales (rechts), vergezeld van zijn vice-president Alvaro García Linera, zijn verkiezingsoverwinning met een ander deel van zijn achterban: de cocateros, die hem een krans van cocabladeren om de hals hingen.

Verse Oliebollen en appelflappen van Super Food, uit Eigen Bakkerij.

- Vrijdag 30 december

gezellig shoppen tot 21.00 uur met live band "KATATUMBO"

- Zaterdag 31 december

sluiten wij om 16:00 uur met live band "KATATUMBO"

- Nieuwjaarsdag, 1 januari zijn we gesloten

- Maandag 2 januari

zijn we open van 10.00 tot 16.00 uur

SUPER FOOD, wenst iedereen een voorspoedige jaarwisseling en een gezond en gelukkig 2006!



SUPER FOOD

L.G. Smith Blvd. 156 - Tel 588 6040 - Fax 583 8829

Nucleaire ambities Azië baren Westen zorgen

NEW DELHI — Azië is niet alleen een opkomende economische macht, maar ook het middelpunt van nucleaire ontwikkelingen. De VS bemoeien zich intensief met de wapenwedloop in de regio, maar dat levert niet steeds een positieve bijdrage aan de stabiliteit.

Van Iran en Israël in West-Azië tot India en Pakistan in Zuid-Azië en Noord-Korea en Japan in het Oosten, was de regio in 2005 ongekend actief op nucleair terrein. En die activiteiten zullen de komende jaren waarschijnlijk alleen maar toenemen. In elk van deze landen spelen de Verenigde Staten een belangrijke rol. Het Amerikaanse beleid waarbij bepaalde landen worden aangemoedigd en andere worden ontmoedigd om nucleaire activiteiten te ontplooiën, zal het strategische evenwicht in de regio, een van de meest instabiele

in de wereld, zeker beïnvloeden. In 2005 deden zich twee belangrijke nucleaire ontwikkelingen voor. De VS en zijn bondgenoten poogden Iran te weerhouden van het verkrijgen van uranium – zowel voor militaire als civiele doeleinden. Daarnaast werd een Indo-Amerikaans overeenkomst gesloten over het ‘normaliseren’ van de nucleaire activiteiten van India. In 2005 werden de gesprekken tussen Noord-Korea en China, Rusland, Japan, Zuid-Korea en de Europese Unie voortgezet, in een poging Pyongyang te weerhouden van verdere ontwikkeling van atoomwapens. Die kwestie werd echter niet opgelost. Ondertussen gaan in Japan geluiden op om de afspreek die na de Tweede Wereldoorlog werd gemaakt – geen nucleaire wapens ontwikkelen en geen groot leger paraat hebben – af te zwakken. Een ontwikkeling die belangrijk is in het licht van de groeiende spanningen tussen China en Japan.

Frankrijk in actie tegen gedwongen huwelijken

PARIJS — Het Franse parlement nam deze maand wetgeving aan die gedwongen huwelijken moet tegengaan. Vrouwengroeperingen zijn blij met de wet, maar vragen zich af of die in de praktijk werkt. Fatia (23) werd gedwongen te trouwen met een man waar ze niet van hield. “Toen mijn moeder merkte dat ik niet wilde trouwen met de man die ze voor me had uitgezocht, zei ze: Je trouwt met hem, of je bent mijn dochter niet meer”, zegt Fatia. “Niemand bekommerde zich om mijn gevoelens. Ik kende hem amper en ik was bang voor hem. Het was vreselijk om met hem getrouwd te zijn.” Fatia werd in dezelfde tijd verliefd op iemand anders. Die situatie duurde een paar maanden. Toen besloot Fatia's moeder zich er uiteindelijk toch mee te bemoeien. Ze sprak met de echtgenoot van haar dochter en na een lang dispuut werd besloten het huwelijk te beëindigen. Fatia

is inmiddels getrouwd met de man waar ze van houdt. Geen perfecte relatie, zegt ze, maar hier heeft ze tenminste zelf voor gekozen. Volgens officiële schattingen lopen in Frankrijk ongeveer 100.000 jonge allochtone vrouwen het risico om door hun familie tot een huwelijk gedwongen te worden. Het Franse parlement nam deze maand unaniem een wet aan die huwelijken van vrouwen jonger dan achttien jaar verbiedt. In de wet is tevens een proefperiode van twee jaar vastgelegd, waarin het huwelijk ontbonden kan worden. Daarnaast wordt extra geld uitgetrokken voor voorlichting op scholen, begeleiding en opvang voor vrouwen die een gedwongen huwelijk ontvluchten. “We hopen dat deze wet geweld binnen gezinnen en schending van de rechten van vrouwen tegengaat”, zei minister van Justitie Pascal Clement tijdens het parlementaire debat.

LIQUIDATIE SAMONAS INTERNATIONAL A.V.V. (i.l.)

In een op 23 december 2005 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per 31 december 2005 dezelfde datum. Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van het vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

LIQUIDATIE WIDE INVESTMENTS A.V.V. (i.l.)

In een op 23 december 2005 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per 31 december 2005. Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van het vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba